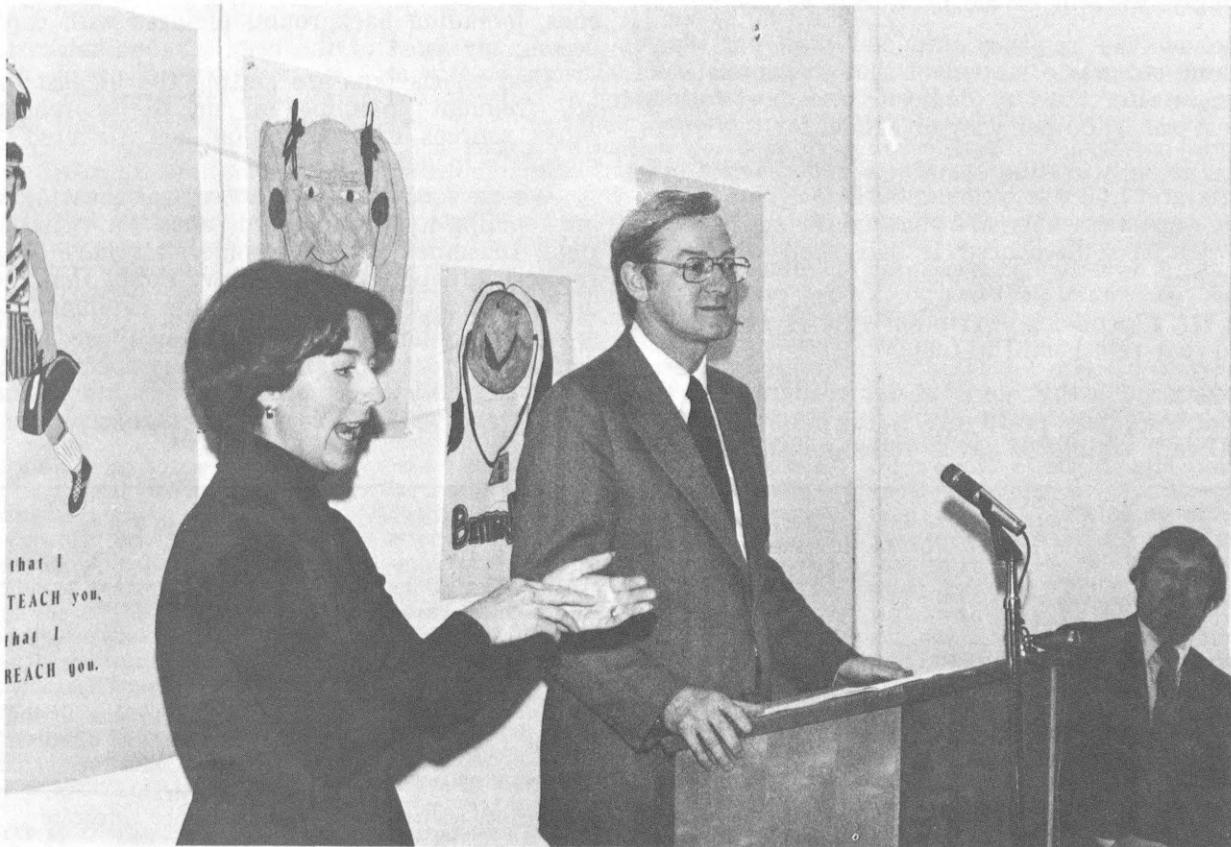


# THE **DEAF** **AMERICAN**

THE NATIONAL MAGAZINE FOR ALL THE DEAF

## RHODE ISLAND CONFERENCE ON DEAFNESS



Rhode Island Governor J. Joseph Garrahy is shown welcoming participants to the state's Conference on Deafness last May. Interpreting is Wendy Petrarca. (See cover story starting on page 3.)



Governor in Attendance . . .

## Rhode Island Conference On Deafness



Left: Peter Blackwell, principal of Rhode Island School for the Deaf, greets conference participants as Pam Carchio interprets. Right: Interpreter Wendy Petrarca and Governor J. Joseph Garrahy listening to Dr. Frederick C. Schreiber's keynote address.

In the aftermath of "Las Cruces Revisited," Dr. Joseph Youngs, superintendent of the Governor Baxter School for the Deaf in Maine, chaired a planning committee for a follow-up workshop involving the Region I States (Connecticut, Rhode Island, Massachusetts, New Hampshire, Maine and Vermont). The New England Workshop on Coordinating Agency Services for the Hearing Impaired (NEW CASH) was held November 18-20, 1976, in Portland, Maine, and during its course the advocacy groups from each state were charged with the responsibility for establishing a priority listing of the unfulfilled needs of the deaf in their states, and then submitting recommendations as to how a realistic start can be made in meeting their needs, with details as to how greater interagency cooperation can be accomplished, public education be promoted, and legislative interest and support can be gained through the efforts of the members of the group, the agencies represented and the consumers involved.

The Rhode Island group met shortly thereafter to plan for a State Follow-Up Conference. One topic of discussion was the futility of conferences involving consumers and people on the service delivery level. Teachers, counselors, social case workers, coordinators and so on are aware of the problems of deaf people; but they are not in policy-making positions. To achieve any improvement in policy, to gain higher priority for the needs of the deaf, agency heads, departmental directors, and other top administrators must be made aware of those needs. It was therefore decided that participation in the Rhode Island

Follow-Up Conference would be limited to state departmental heads, administrators of volunteer organizations and the Council on Community Services.

The committee was composed of the consulting psychiatrist, principal, high school supervising teacher and director of adult services of the Rhode Island School for the Deaf; the coordinator of services for the deaf and a counselor from the state Division of Vocational Rehabilitation; the coordinator of services for the hearing impaired at Rhode Island Junior College; and a parent of a hearing impaired student. Why, we wondered, should those executives jump because we snap our collective fingers? So a powerful member of the state legislature was invited to serve as honorary chairman of the committee. The Senator attended no meetings but invitations went out over his signature, and he backed up an invitation to the Governor to open the conference with a personal phone call. This ploy was successful and acceptance soon began to come in.

Certain that our "elite" participants would not use private time to attend, nor tolerate an overlong meeting, we scheduled the conference for a weekday morning and planned a tightly-knit program that did not even allow for a coffee break (though coffee was available on a help-yourself basis in one corner). We invited a nationally known keynote speaker, Dr. Frederick C. Schreiber, NAD Executive Secretary, and prepared a list of recommendations for action in the areas of mental health, employment, education and communication to submit to the participants. Arrangements were made for the school's media spe-

cialist to videotape the proceedings.

At the last committee meeting before the conference, a dispute arose as to whether the meeting should be open to the deaf community, or certain deaf people be invited as representatives of the consumer. The consensus was that our participants were unlikely to be as frank, or to let their hair down, in an open meeting, as they would among peers; and that, in any case, most deaf people would be working and unavailable.

Although we assumed Murphy's Law was in effect ("If anything can go wrong, it will"), no one anticipated what went delightfully wrong. By nine o'clock on the morning of May 5, 1977, our participants—including the state Attorney General, directors of the departments of Social and Rehabilitative Services, Labor, and Health, Commissioner of Education, Chief Judge of Family Court, etc.—had registered, sampled the coffee and Danish, and assembled on folding chairs in the meeting room. But there was no sign of Governor J. Joseph Garrahy, who was to deliver the welcoming message! After a few minutes, it was decided not to keep the group waiting; Principal Peter Blackwell welcomed the participants and Dr. Schreiber was introduced and launched into his lively keynote address. Shortly thereafter, the Governor did arrive; but rather than interrupt, he slipped quietly onto a folding chair and heard Fred out! And Fred was well worth the hearing, in top form and with a solid presentation right on target.

When Fred finished, Governor Garrahy delivered a belated welcome, recognized a number of those present, and



Left: Secretary Josephine Muccino and Principal Peter Blackwell welcome Dr. Dennis Angelino of the Rhode Island Department of Mental Health. Right: State Senator Rocco Quattrocchio introducing Governor J. Joseph Garrahy.

underscored his ongoing concern for the needs of the deaf, while pointing to advances that have been made in the area of education. He left after urging "our state people" to cooperate, and the program moved right along to four 15-minute talks. Rick Clarkson read Dr. Melvyn Johnson's presentation on mental health needs of the deaf; Princi-

pal Peter Blackwell addressed himself to education; Supervisor James Cooney discussed employment problems; and Coordinator Linda Buffardi gave an overview of the problems involving communication. Finally, five participants—the Attorney General, Commissioner of Education and Directors of Social and Rehabilitative Services, Health, and Labor—formed a panel to discuss their

impressions and to respond to a list of recommendations the committee had prepared. This feedback was very positive and the conference ended at noon on an upbeat note, leaving in its wake a heightened awareness of and responsiveness to the needs of the deaf community that continues to be felt.—Elizabeth Spellman, Director, Adult Services, Rhode Island School for the Deaf.



Rhode Island Junior College Coordinator Linda Buffardi, Supervisor James Cooney, Senator John Romano, Adult Services Director Elizabeth Spellman and Dr. Frederick C. Schreiber, NAD Executive Secretary, tune in to a Conference on Deafness presentation.

No. 1 License Being Sought . . .

# Kenny A. Pearce: Canadian Deaf Truck Driver

By W. H. Woods, Sr., Author of "The Forgotten People"

Meet Kenny A. Pearce, of Edmonton, Alberta, Canada.

Kenny is totally deaf and makes his living by truck driving.

Kenny was born on July 28, 1951, to Mr. and Mrs. Ken W. Pearce. He obtained his education at the Alberta School for the Deaf from age five until he was transferred to a school for hard of hearing. Later, he went back to the Alberta School for the Deaf, which he left at 17 years of age.

He was not able to get the vocational training he wanted for his life work because at that time public schools would not accept the deaf. At present, public schools are open to the deaf students.

But he did teach himself a trade, mechanics. Eventually, this knowledge led to truck driving, when he was employed by the Pearce Transport Ltd., managed and owned by Kenny's father. Pearce Transport is one of Edmonton's successful trucking firms.

Up to August 1976, Kenny was the only deaf truck driver in Alberta Province, having obtained his No. 3 license, which permits him to drive trucks weighing up to 10,000 pounds. Kenny has been driving his father's trucks for several years without an accident—not even a scratch.

But Kenny was not satisfied with the 10,000 pound limit. He applied for a No. 1 license several times and each time was denied. Then Kenny read an article I wrote for THE DEAF AMERICAN, published under the title "Letters to be Shared." In that article, I related how I had helped the deaf of South Carolina to obtain licenses to drive school buses transporting deaf children, after passing strict state tests.

So Kenny decided to write to me, asking me for help.

Ken's father had been unable to help Kenny obtain a No. 1 license to drive heavy trucks because of bureaucratic red tape and because of the automatic rather than reasoned attitude of some personnel in the transportation department.

Although unfamiliar with Canadian laws, I said I would do what I could to help and asked Kenny to send me the names and addresses of four of the most important officials in Canada, including Prime Minister Trudeau in Ottawa the Capital.

Kenny sent the names and addresses as requested, and also supplied information he had pertaining to truck driving.

Among the printed material was an interesting bit of information: Alberta Province was considering that truck drivers wear earplugs to safeguard their hearing from noises that could render them deaf late in life.



Kenny Pearce in his trucking attire with his three-year-old daughter, Jennifer. Kenny has not had an accident with truck in nine years of driving.

Accordingly, I wrote the following letter to Prime Minister Pierre Trudeau:

August 16, 1976

Prime Minister Pierre Trudeau  
Parliament Buildings  
Ottawa, Ontario, Canada

My dear Prime Minister Trudeau:

Kenny A. Pearce, of 4804 - 82nd Avenue, Edmonton, Alberta, has asked me to try to help him obtain a No. 1 license which will permit him to drive a truck with a trailer. He currently has a No. 3 license, which permits him to drive a light truck. Mr. Pearce is deaf.

My records prove the deaf drivers in the United States have been driving 10-to 14-wheeled trucks with trailers without accidents for many years.

One of the deaf drivers of record, now deceased, used to drive a 10-wheeled truck from Boston to Detroit via Canada by way of Buffalo, I do not believe you can verify that same deaf driver was ever in an accident while driving through Canada. I do not know whether trucks are permitted to cross Canada at present but the above claim is a fact, because I followed him all the way from Buffalo to Detroit in 1945 just to get evidence for my records.

Why are the deaf in Canada discriminated against? Because they cannot hear? Consider: Workmen's Compensation in Alberta suggests all truck drivers wear earplugs to preserve their hearing, which renders them unable to hear outside noises. Aren't the deaf naturally endowed with this gift?

Realistically, drivers who can hear are DEAF while in air-conditioned trucks. They CANNOT hear a siren, or horn, or a train's loud whistle with the windows closed and radio and air condition-

ing on. And please keep in mind that the truly deaf driver has learned to compensate for his handicap with alertness, whereas the hearing driver is complacent—although unable to hear outside noises.

Please obtain facts upon which your rules are based from sources, not the Medical Board. The Medical Board cannot prove the deaf truck driver gets in more accidents than his hearing counterpart. It is just a fallacy on their part—they just presume and imagine without research on the deaf truck driver.

May I ask, your honor, to try Kenny A. Pearce for one year, or six months if you prefer, with a temporary No. 1 license. If he passes the test, then give him a permanent license. The same method can be applied to all other deaf drivers in Canada who may seek a No. 1 license. I can guarantee you will be highly satisfied with the results. Because safe truck driving is the objective, and deaf drivers are safe drivers.

Incidentally, the deaf are now permitted to drive a bus for deaf children in South Carolina, after passage of strict tests.

I have asked Mr. Pearce to send you one of my books with my compliments. Please read Chapters 9 and 14.

Sincerely yours,

Copy to:

Transport Minister Otto Lang  
Premier Peter Lougheed  
Highway Minister Dr. Hugh Horner  
W. H. Woods, Sr.

Before I received Premier Trudeau's reply, I received this letter from Premier Lougheed's office. The letter was dated September 2, 1976, from Edmonton, Alberta, Kenny's hometown:

September 2, 1976

Mr. W. H. Woods, Sr.  
Author "The Forgotten People"  
3033 - 39th Avenue North  
St. Petersburg, Florida 33714  
Dear Mr. Woods:

On behalf of Premier Lougheed, I wish to acknowledge receipt of your letter of August 26, enclosing a copy of a letter to the Honourable Pierre Trudeau, Prime Minister of Canada, and advising of the difficulties encountered by Mr. Kenny A. Pearce of Edmonton, attempting to obtain a "No. 3" vehicle operator's license.

The Premier appreciated receiving a copy of your correspondence, and he has asked that I also forward a copy of your correspondence to the Honourable Roy Farran, Solicitor General and Minister responsible for the Motor Vehicle Branch, for his consideration.

Yours truly  
Wylla L. Walker (Miss)  
Special Secretary  
to Premier Lougheed

WLW/vap  
cc - Hon. Dr. Hugh Horner  
Hon. Roy Farran

I was puzzled when I read in Premier Lougheed's letter the following sen-



Left: 25-year-old Kenny Pearce getting ready to drive his father's truck to Imperial Oil loading rack in preparation to load truck with oil. Right: Kenny at Imperial Oil loading



tence, in part: ". . . attempting to obtain a "No. 3" vehicle operator's license." It should have said "No. 1" license.

Then I received this letter from Premier Trudeau's office, giving this date as October 4, 1976:

"On behalf of Prime Minister Trudeau, I wish to acknowledge your letter of August 26 regarding the issuing of a license to drive a truck to a deaf person.

"I appreciate your interest in this matter. However, the regulation and administration of drivers' licenses comes under the jurisdiction of the provinces. In the case of Mr. Pearce, the matter must be settled by provincial authorities.

Yours sincerely,  
Michel Rochon,  
Assistant Principal Secretary"

Then I begin to see the bureaucratic bunglings because on August 26, the same day I wrote to P.M. Trudeau, Kenny received a letter, dated August 26, informing Kenny that his No. 3 license was being revoked.

I wrote to Keny, advising him to adopt a "wait and see" attitude. Surely, I reasoned, his efforts to obtain a No. 1 license could not have been the cause of the suspension.

In appealing to Hon. Roy Farran, Solicitor General of Alberta Province, Hon. Farran granted Kenny a personal interview on November 24, 1976.

This meeting resulted in Kenny's No. 3 license being restored, and all deaf of Alberta can now get test for No. 3 licensed for the first time.

John M. Attrell, Secretary of Alberta Trucking Association Safety Council, supported Kenny's position, but was overruled when higher in governmental officials decided not to issue a No. 1 license to Kenny. Influencing the decision was an article in the *Transport Topics*, published at Washington, D.C., head-

lined "BMCS Rules Out Proposal To Allow Deaf Truck Drivers."

Now what? According to Kenny Pearce, all is not lost. This summer, he was to try again for his No. 1 license.

In the Canadian Medical Association booklet, distributed to all provinces, is a guide for physicians in determining fitness to drive a motor vehicle. On page 4, under class 3, Type of Vehicle, is the following rule:

"Permits the operation of a motor vehicle of any weight and a trailer not exceeding 10,000 pounds gross weight. A Class 3 license does not permit the holder to drive a taxi or a bus while carrying passengers or to pull a semi-trailer."

Note the above rule says "any weight." It means Kenny can drive a truck of ANY WEIGHT and a trailer not exceeding 10,000 pounds, a house trailer or



Kenny Pearce with brand new sludge truck. He just passed with flying colors with his insurance company watching his every move.

four-wheel trailer. But it goes on to say the holder of a No. 3 license cannot pull a semi-trailer.

Experienced truckers know that pulling a four-wheeled trailer is more hazardous than navigating a semi-trailer. The four-wheeled trailers do not track well and slop around behind. The semi-trucks are stable and easy to pull because of their design.

Kenny points out that Canadian laws often prevent the deaf people from advancing. His father wants Kenny to be able to drive his big, heavy trucks but he has been thwarted in every move.

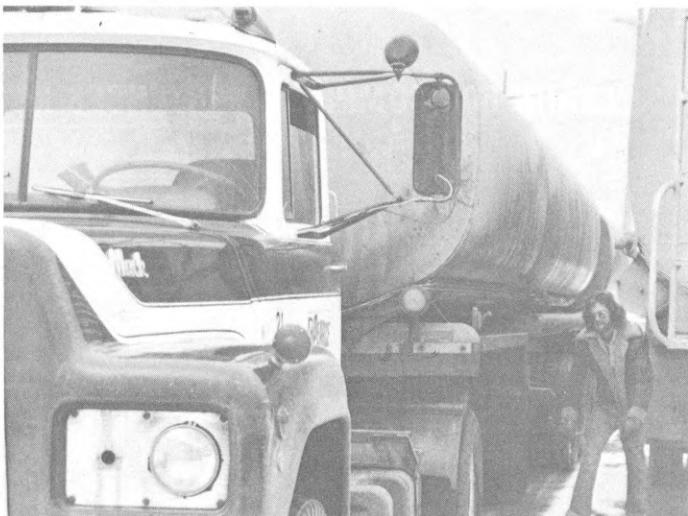
Mrs. L. E. Pearce, Kenny's mother, writes that Kenny was in the Alberta Postal Service in Edmonton district as a sub-contractor for three years, delivering from 5,000 to 9,000 pieces of mail per month and was never in an accident. He was issued several speeding tickets, however. And unfortunately, Canadian authorities were quick to jump on his deafness as the reason for the citation.

While in the Canadian Postal Service in Alberta, Kenny's delivery service in December 1974 was without error or mishap and was complimented by all.

Such a shining record does not seem to impress those in higher-ups in the drivers' license department, thus penalizing the deaf's advancement even further.

The Canadian Medical Board, unwittingly, is making it more difficult for good truckers. Kenny, for example, has never been in an accident while driving a four-wheeled truck. By nature of increased awareness, all deaf drivers can be considered the world's safest drivers, whether they drive a Volkswagen or a big and heavy 16-wheeled truck.

In addition, there is an inconsistency apparent. In Ontario and Newfoundland and 26 states in the United States,



Left: Kenny bringing fully loaded oil truck back to Pearce Transport yard. Right: part of Kenny's job as shop mechanic is checking wear on tires.

the deaf are allowed to operate large trucks—and there is no incidence of higher accident rates.

In a letter dated March 11, 1977, Kenny said Class Three License is upgraded now and he is now legally going over to a plant to pick up a load of sludge, but not legal when loaded with sludge. Alberta's "Human Rights Law" reads:

"Province of Alberta, through their legislative Assembly have made it public policy to prohibit discrimination in public accommodation, public services and employment because of race, religious beliefs, colour ancestry or place of origin of any person. Each person receive the just treatment which is rightfully his as a member of the human family."

The above law is now before the lawmakers of Alberta Province. If they put the word "handicap" in the above law, it could mean a whole lot of difference and can benefit the deaf of Alberta Province.

Kenny says he took a test run with the sludge. Merkel Service is Pearce Trans-

Merkel Service, Pearce Transport's insurance company, writes "good operation," in making reports to insurance company. Insurance company investigators follow trucks in Canada.



port's insurance company. Merkel Service follows their trucks and send in reports on their driving. So far Kenny has passed with flying colors. Kenny's Class 3 license is now upgraded for test runs.

Eventually, Kenny hopes he will be issued a No. 1 license and he will then be financially able to buy the biggest truck with trailers, enabling him to gross more than \$20,000 per year.

**Department of Psychology**  
**GALLAUDET COLLEGE**  
 Washington, D. C. 20002  
**FACULTY POSITION ANNOUNCEMENT**

**ASSISTANT PROFESSOR**, School Psychology: One position, tentative, Ph.D. or Ed. required. Begin June 1978. Salary very competitive. Teaching and applied experience in school psychology, and familiarity with the psychological and educational problems of exceptional children (especially the deaf) desirable. Responsibilities include teaching graduate courses to hearing and deaf students in a new master's degree program in school psychology with specialization in deafness.

Opportunities and support for research in area of own interest. Ability in or willingness to learn manual ("simultaneous method") communication for the deaf required. Paid orientation program for training in manual communication starting June 1978.

Send vita and three letters of reference to Dr. H. N. Reynolds, Chairman, Department of Psychology, Gallaudet College, Washington, D. C. 20002.

Gallaudet College is an equal opportunity/affirmative action employer.

<b>BABY CRY SIGNAL</b>	<b>\$45.95</b>
With Volume Control and Dial.	
<b>TELEPHONE SIGNAL</b>	<b>\$30.95</b>
<b>WIRELESS REMOTE CONTROL</b>	<b>\$30.95</b>
With one Receiver for TTY, Telephone, Baby Cry and Door Bell Signals:	
<b>EXTRA RECEIVER</b>	<b>\$18.95</b>
<b>BUZZER</b>	<b>\$ 8.95</b>
<b>BED VIBRATOR (Powerful)</b>	<b>\$18.95</b>
<b>WESTCLOX</b>	<b>\$14.95</b>
Signal with receptacle	\$10.00
P.P., Ins. & Handling	\$ 2.00
	<b>\$26.49</b>

**DOOR BELL SIGNALS**

Ask for a brochure of different door bell signals

POSTPAID

"Interpreter" - TTY  
 (707) 542-4451

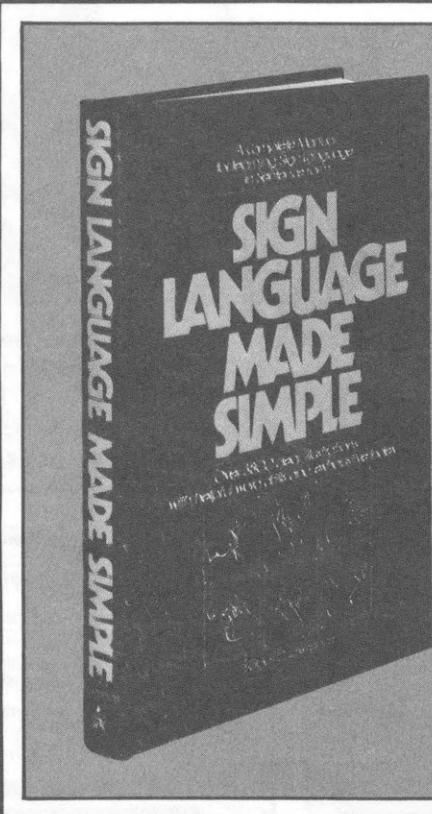
**HELLERTRONICS**

1038 Janero Drive, Santa Rosa, Calif. 95401

LEARN 600 COMPLETE SENTENCES IN SIGN LANGUAGE EASILY AND QUICKLY!

# SIGN LANGUAGE MADE SIMPLE

A Remarkable New Sign Language Guide for the Home or Classroom!



- \* Memory aids
- \* Manual alphabet
- \* An exhaustive index
- \* Word drills
- \* Bible passages
- \* Religious signs
- \* Religious choruses
- \* Synonyms

Until now, learning sign language was a difficult, time-consuming task. All that has changed with Edgar D. Lawrence's ingenious new book, *Sign Language Made Simple*. This invaluable manual teaches sign language to the reader in the fastest, easiest, and most practical method possible. Anyone can sit down in his own home, and in just a short time be able to communicate accurately with the deaf. This unparalleled new book features 600 complete everyday sentences—in 30 lessons—with every word clearly signed in graphic art. It also contains a wealth of practical helps designed to make sign language study a simple and rewarding experience. This unique educational tool is perfect in the classroom as a textbook or in the home as a self-study guide. Order your copy of this remarkable new guide today, and start communicating effectively with the deaf in sign language!

Order No. 02 PW 0604   \$8.95

SEND YOUR  
ORDER TO:

**GOSPEL PUBLISHING HOUSE**

— 1445 BOONVILLE AVENUE, SPRINGFIELD, MISSOURI 65802 —

**RADIANT BOOKSTORE** | **RADIANT BOOKSTORE**

415 N. SYCAMORE STREET, SANTA ANA, CA. 92701   1908 FOURTH AVE., SEATTLE, WASHINGTON 98101

# *A Humanistic Approach To The Education Of Deaf Children: Total Communication*

By DR. ROBERT G. SANDERSON

## **I. The Need for a Rational Basis for Educational Decisions**

Education is the largest business in America—larger even than IBM, AT&T or GM. The complexities of educational management rival those of any given business, from the simple act of a teacher writing a requisition for a dozen lead pencils to the selection or firing of a district superintendent or business executive. Administrators become acutely aware of the need for sound reasons in reaching and implementing decisions.

Decisions, whether by business or education, must bear up under public scrutiny. In the case of business, when the public refuses to buy a defective product, that business either goes under or makes an immediate change, improving its product or its methods. Sadly, this is not the case in education. A common saying is that it takes education 25 years to implement a worthwhile change, whereas a comparable change in business and industry is accomplished in six to eight months.

Emotions and strong feelings much too frequently take the place of reasoned judgment based on comprehensive knowledge of the field in the education of deaf children. Isolated experiences and outstanding examples are often improperly generalized to a larger population. For example, exceptionally successful deaf adults are held up as examples, with the admonishment to trusting parents that "Your Johnny, too, can be like this if you will only . . . do as I tell you," without regard to the individual differences inherent in all children, whether deaf or hearing. Administrators are sometimes prone to accept claims of success because anything less is an attack upon their professional competence, even in the face of escalating dropout rates and SAT scores indicative of educational disaster. The news media are replete with stories of how superintendents of various school districts are now refusing to allow high school seniors to graduate unless they can give evidence of their ability to read and write! All of which call attention to a very real concern: If such public schools cannot teach **hearing** children the basics, what success will they have with **deaf** children whose educational problems are incredibly more complex???

This points to the need for a rational basis for educational decisions,

with due regard for the legitimate concerns of parents and with as little emotionalism as possible.

A basis for rational educational decisions in the education of deaf children now exists in research studies made during the past 15 years. These studies were made in response to questions being raised by serious-minded, responsible educators of all philosophical persuasions in America and other countries, and, most of all, by the product of the current systems: **deaf people, the most concerned of all.** Parents come and go, educators fade away, but deaf people must continue to live with whatever the systems gives them, so their expressions of unhappiness and their obvious under-employment, unemployment and numerous personal and family adjustment problems as observed led to a series of far-reaching, probing studies. These studies included educational achievement and intelligence, economic status, mental health and family problems, employment opportunities, postsecondary educational opportunities, adult education and social problems. And, of course, there has been on-going speech and hearing research for many years—libraries are full of books on speech hundreds of them literally (and deaf people still do not speak well if at all!)—but there is very little on the psychology and sociology of deafness.

It is claimed by some enemies of educational research in the field of deafness that these researchers are out to prove something, that is, they affirm their own biases. It is always possible that the overly zealous fall into such a trap; but to say that **all** researchers are so equally naive as to fall into such an obvious trap is to demonstrate one's own ignorance of the rigors of educational research wherein one must expect to face his peers in the professions!

Attention is directed to two items distributed to this Board of Education:

1. "Communication Symposium," a meeting held at the Maryland School for the Deaf in 1970, at which some 32 schools and organizations in the field of deafness were represented. This summary pamphlet neatly states the case for Total Communication and backs it with supportive data. Of considerable interest is the fact that intensive research efforts have been continuing since the date of the Symposium (1970), (see attached copies), and almost with-

out exception these recent studies confirm, in one manner or another, the essential findings of the earlier studies cited in this Symposium. This is highly significant, despite critiques of methodology and sampling procedures of the deaf student populations, because different researchers, in different universities and schools, using different techniques, using children of different cultures (regional differences) and different ages and differing administrative styles in schools, and implementing different concepts of "total communication," have come up with virtually the same answers:

- a. Manual communication forms do not interfere with the development of speech and lipreading skills in deaf children.
- b. Deaf children educated under Total Communication concepts demonstrate superior academic achievement, and as a group are equally as good in speech and speechreading development.
2. "The Superior I.Q.s of Deaf Children of Deaf Parents," by Dr. Richard G. Brill, Superintendent of the California School for the Deaf, at Riverside.

For many years observers have noted that deaf children who have deaf parents who use sign language and finger-spelling as the primary communication mode in the family consistently show superior adjustment, readiness, intelligence, interpersonal relationships, achievement and other positive traits. Empirical evidence, however, did not satisfy the requirements of educational research, so Dr. Brill focused his attention on this phenomenon to see whether it would bear up under a statistically significant number of cases.

Dr. Brill's conclusion: **"The results of the present study suggest that the deaf child of deaf parents has a "headstart" in his development of the thinking processes which is reflected by his scores on a performance intelligence test in later years."**

Thus, careful scientific research confirmed observation.

This is not to say that deaf parents are better parents than hearing parents. It is, however, to be emphasized that if deaf parents who have poorer educational backgrounds and poorer language skills than hearing people of comparable socio-economic status can pro-

**(A paper prepared for presentation to the Utah State Board of Education  
at its August, 1977 Meeting)**

duce superior children, then if these hearing parents were to develop their manual communication skills to a degree similar to that of the deaf parents, it is entirely probable that their children would surpass those of the deaf parents in all ways. Observation of some total communication hearing parents and their children tend to confirm this theory; nevertheless, it is yet to be demonstrated by controlled research studies.

## II. Total Communication Theory

The theory of Total Communication has been the subject of much interpretation, explanation, argument and criticism, varying definitions and widely differing implementation in approach. The most negative criticism of it is that it is "merely sign language with a different name." Perhaps the most widely quoted definition of it is in Dr. David Denton's paper (page 5, Communication Symposium): "The Right to Communicate . . . by Total Communication is meant the RIGHT of a deaf child to learn to use all forms of communication available to develop language competence. This includes the full spectrum, child devised gestures, speech, formal signs, fingerspelling, speechreading, reading and writing. To every deaf child should also be provided the opportunity to learn to use any remnant of residual hearing he may have by employing the best possible electronic equipment for amplifying sound."

To the above, this writer would add: Total Communication involves **all of the family members** in the use of signs and fingerspelling as well as speech and amplification (simultaneous mode) so that the deaf child will not miss any more than their siblings do of the casual conversation in the home. Total communication involves **all of the personnel of a school**—janitors, food service workers, laundry workers, outdoor maintenance men, counselors, teachers, principals and superintendent and even the typist clerks. Total means just that: **T O T A L**. It also implies total commitment, so that every deaf child will be surrounded by the language that he so desperately needs to develop to the maximum his individual capabilities in cognition and conceptualization of the society in which he lives.

Total Communication is NOT merely sign language, nor a particular form of sign language, in isolation, as the only mode of communication. Total Communication **does** recognize individual differences; it does accept the fact that children develop differently and may need different forms and modes of communication at different times and stages. It is inclusive, rather than exclusive and restrictive.

And most of all, to clear up one of the most pervasive and ridiculous myths concerning Total Communication, it certainly does NOT mean that a teacher

must talk, sign, fingerspell, write on the board, operate a projector, stand on her head and sing "The Star-Spangled Banner" in one glorious burst of simultaneous gibberish as some would have you believe. The mode of communication, rather, fits the need and desires of a child at any particular stage in his development.

Thus Total Communication is **child-centered**, not subject-centered. It does not discriminate again deaf teachers on the shaky premise that because a teacher cannot hear he cannot correct the speech of a child, since in the ideal classroom speech is merely one of many skills a child must learn, and speech specialists undoubtedly can do a better job than a math or history specialist.

Total Communication permits the child to communicate easily, at will, without stress or strain, with teachers and peers and anyone within the school environment. The child's immediate emotional needs are gratified—there is no guesswork, drilling or practice during which the intent of communication is lost and the child "turned off" to the educational process.

Total Communication enables the teacher of speech to encourage the child to develop whatever speech potential he possesses through **immediate positive reinforcement**. The teacher who finger-spells and signs has a **terrific advantage** in being able to explain why, what and how so that the child understands what is expected of him.

Total Communication emphasizes, and **requires**, that the child use signs and fingerspelling in proper English syntax and gives him the means to express his feelings, and experiment with cognition and conceptualization according to his individual readiness without restricting him to an extremely limited speak-

ing vocabulary characteristic of young deaf children in a restrictive speech-only program.

## III. Speech and Language are Different Skills

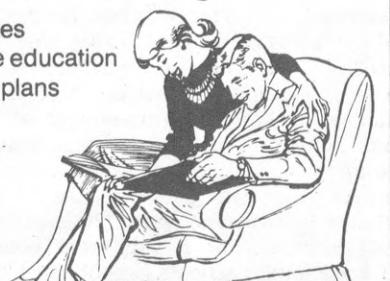
Language takes many forms: Written language; semaphore; morse code; telegrams; pictographs; and body language, among others. Each communicates to a greater or lesser degree according to the needs of the sender and receiver. **Speech is merely one mode of communication**—the most common one, to be sure. It is a very desirable skill to develop, especially so for lawyers, insurance salesmen, and . . . educators. We may even say that for many people it is an essential skill because they are unable to read and write.

For deaf people, we have repeatedly demonstrated that their successful adjustment, integration and socio-economic status is dependent upon the quality of their training and education, **not** upon the quality of their speech. We can demonstrate some highly educated, successful deaf people who have no effective speech; and we can demonstrate some deaf and hard of hearing people who have reasonable facsimiles of speech who are educational failures and as a result are not doing nearly so well economically.

Further, we can demonstrate that there are indeed, right here in Utah, children who have, in a Neo-Total Communication environment, developed excellent communication skills—in the form of our English language—although their speech is difficult to understand. I say "Neo-Total Communication" because it is my feeling that the spirit and commitment to Total Communication is not yet total here in Utah. But it **could be**, and I believe it should be.

## NFSD INSURANCE . . . for you . . . for your family!

- Insures you and your family at low, low rates
- Builds up funds for your children's college education
- Protects your home with our special term plans
- Pays annual dividends
- Builds a retirement nest egg
- Pays double for Accidental Death
- Gives you membership in one of our 126 Divisions



See one of our representatives or write to:

## National Fraternal Society of the Deaf

1300 W. Northwest Highway

• Mt. Prospect, Illinois 60056

Versatility Her Forte . . .

## Debbie Sonnenstrahl -- Our Consumer Advocate

By ROBERT SWAIN, Associate Feature Editor

The deaf community has its own consumer advocate in Mrs. Deborah Belle M. Sonnenstrahl—Debbie to most people. Behind her engaging smiles and lively dark-brown eyes is a fierce determination to get a fair deal for the deaf on the consumer front.

The hard-hitting salesperson, the zealous missionary, the persuasive recruiter all emerge in her as she speaks eloquently of the need of the deaf to help themselves. She says, for an effective start, they must have definite goals, a practical grasp of action-guidelines and an awareness of the importance of careful and intelligent planning to reach the spheres of influence.

For the past year Debbie has been serving as the program director of the Deaf Consumer Education and Participation Pilot Center of the National Center for Law and the Deaf. The Center is a joint venture of Gallaudet College and the National Law Center of George Washington University and is supported by a grant from the Office of Education, U.S. Department of Health, Education and Welfare.

Debbie took a year's leave from the Gallaudet faculty to head the innovative project, also funded by HEW's Office of Education. She is enthusiastic over the undertaking. "One of the best things ever to happen for the mutual welfare of the deaf." Ever the optimist, she stoutly believes the deaf can push themselves hard enough to better their daily instance. For instance, "Deaf Power" can make itself felt by waging a vigorous campaign to achieve the following objectives: TTYs installed at commercial airports and rail/bus terminals, more TV captioned broadcasts, fairer treatment for the deaf from police and law enforcement agencies, better communication for deaf patients at hospitals and clinics.

To date, thanks to Debbie's desk-work and leg-work, consumer and legal centers are being formed by clubs and organizations of the deaf in various sections of the country as the first step to hitting the consumer targets.

Let Debbie describe the trail-blazing project in more detail: "It is unique in more than one way, not only because it is the only one of its kind in the country, but mainly, it is geared to the concept of self-help. For too long the deaf person's shortcomings have been shelved. The deaf, whether

we like it or not, do lack effective tools in solving their everyday problems; so, in my position at the NCLD, I teach the participants to be involved in practical fieldwork experience in identifying, researching, summarizing and working to solving one type of consumer problem of special significance to these deaf participants.

"Subsequently, the objective is to gain confidence and self-motivation in establishing working plans to facilitate the deafs' way of life. There are two requirements for joining the projects: The participants 1) must be deaf or hearing impaired 2) must be highly motivated to learn how to set up the projects that are immediately needed.

"We have participants in all walks of life—young and old, students, the employed and unemployed, working together for the betterment of their lives."

She admits to having "goose pimples . . . whenever one of my participants gets one obstacle out of the way, which, in turn, brings a smile on his lips and a look of confidence written all over his face . . . the thoughts of 'I did it—me, a nobody, did it!' running through his mind."

Because of its favorable reception, the consumer project is expected to be continued another year under a new Federal grant. Debbie, to whom the undertaking owes so much of its initial success, has been asked to remain as the director. But she took the job with the understanding that she would work for a year, then return to Gallaudet College. Fortunately for us, she has consented to be on call for special assignments and to travel, if necessary.

One reason why she was able to succeed in her work is her complete ease and rapport with people. She is of the gregarious nature. She says she takes after her pediatrician-father, the late Dr. Israel P. Meranski, who dispensed friendliness with his prescriptions, and her mother, Jeanette G. Meranski. "Mother even stops her car when she sees a friend on the street!"

A native of Baltimore, Debbie was born deaf. She attended the Francis Xavier School for the Deaf, William S. Baer School for the Handicapped and the Park School for the hearing—all in Baltimore. Her feel for rhythm comes from the ballet she took up for ten of her growing years and from having "had a stab on piano lessons."

When she applied to Gallaudet College, she knew absolutely nothing of the sign language and the manual alphabet, she laughed. "My hands were too dumb to form words." Anyway she quickly managed to acquire a beautiful set of flying fingers and to receive her B.A. in art history in 1958 from the college.

Asked the perennial question what influenced her to make the classroom her career, she explains with the patience and humor she is known for: "By a strange twist of fate, I was tossed into the teaching profession. As a young married person (tied the knot at the end of my junior year) and very much pregnant senior, I had visions of being the world's best wife and mother, which is the usual precedent of young brides; therefore gave very little thought, if any, to a career. When the children were three and four years old, my art history teacher at Gallaudet was granted a year's sabbatical leave and she requested that I substitute for her as she recalled my sensitivity to the world of beauty.

"Timing was on my side because the children were enrolled at the Gallaudet College Preschool getting their ABC's while their mommy was teaching the ABC's of art history on common grounds. The teaching bug has never released its hold on me since."

She was named instructor in the history of art in 1956; promotion to assistant professor came in September 1967, a few months after she got an M.A. in her specialty from Catholic University of America in Washington. She also did gradu-



Debbie at her desk, with her famous "I'm so glad to see you" smile.



Debbie (left) as a character actress in a play. Acting is one of her cherished avocations.

ate work at George Washington University.

A winning scholarship had her abroad at the Courtauld Institute of Art at the University of London and taking up Medieval Art in Apulia in Bari, Italy.

At first Debbie's art history classes at Gallaudet were small and intimate. But the college enrollment has boomed within recent years with the result that her classes are like Town Hall meetings. This gives her, she says, a wide diversity of students from everywhere in the United States and from overseas. Her students have included all ages—a president of the National Association of the Deaf, professors of unrelated courses, grandmothers who believe it is never too late to learn and even several sets of twins.

She is for popularizing art history and has stressed this angle in "Why Art History," a course she conducted under Gallaudet's continuing education program and as a consultant to the Caption Center—WGBH-TV, Boston, on its art series. She also wrote of the value of a knowledge of art from his-

tory's dawn to the present in an article, "Art History in Education of the Deaf," in the January 1970 *DEAF AMERICAN*.

Debbie's ability as an inspiring teacher has spread beyond the Gallaudet campus. In the summer of 1976, she taught at the University of London under the aegis of the American Institute for Foreign Study Program. While at the British capital she wore out her sturdy walking shoes frequenting world-famous museums and art galleries and soaking up the city's architectural smorgasbord—from ancient relics to modern representations, and getting writer's cramp from writing copious notes.

Speaking of her foreign travels, "I treasured my trips to Europe, which did nothing but reinforce my awe of the amazing working mind and hands of man. The magnificent cathedrals, colorful paintings, living statues, etc., are what my teaching is all about. There is a reason behind each notable building, art masterpiece or a splendid statue and it is for us to find out."



Closeup of Debbie before the footlights.



Debbie in a comedienne's role. A student of emotions, she can make people laugh and cry.

Despite her A-to-Z grasp of the historical development of art, Debbie confesses (with mock seriousness) to "a weird secret—I can't draw!" Good for a hearty chuckle but certainly no major shortcoming.

She is fascinated with Greece of the Ancient World, saying that it witnessed an explosion of art, culture and philosophy, all emphasizing human dignity, humanism, and aesthetic appreciation of the highest order. She hopes someday to spend as much time as possible among the surviving splendors of the Hellenic golden age. A close rival for her interest is the glorious Italian Renaissance. To her, it heralded the rebirth of man after the Dark Ages and an outburst of artistic and creative genius never equalled since then.

Yet her tastes are broad enough to embrace modern art and contemporary painting. She believes more people would appreciate modern art, such as abstract-impressionist painting and other types of art works often incomprehensible to the general public, if they knew more about the artists and their lives and the meaning of their creativity too.

Debbie is a mental guidebook on the art and cultural highspots of Washington. She is rapt over the new, ultra-modern Joseph H. Hirshhorn Museum and Sculpture Garden along the Mall in front of the Capitol. She can't help being excited that a room in the museum will be placed at the disposal of her class this fall. Winking a mischievous eye, she regards this as a "bait" to lure her back to teaching before the leaves start falling.

As a faculty member, Debbie participates in both campus and off-campus activities. A few years ago she took part in the Conference on Art for the Deaf Workshop in Los Angeles and in a "Non-Verbal Communication" workshop sponsored by the Deafness Center of New York University.

As to her professional affiliations, she belongs to the American Association of University Professors and the National Smithsonian Associates. She supports organizational work for the deaf as a member of the National Association of the Deaf, Maryland Association of the Deaf and the Metropolitan Washington Association of the Deaf.

The teaching bug doesn't demand all of Debbie's waking hours, to be sure. The footlights exert a glowing fascination for her; she loves to act and direct plays. Stardust in her eyes, she reveals: "The stage gives me much happiness and satisfaction in providing entertainment for the hearing im-

paired audience, but sheepishly admit it does something to my system—a neat opportunity to be any one else which is a far cry from my old self! It is so intriguing to analyze varied personalities and discover what makes them tick and react to different situations. I am an emotional person by nature, so what better outlet to release my energies?"

Over the years Debbie has won accolades as an actress of accomplishment. While she has a flair for acting, she has taken the requisite training and attended the summer workshops of the National Theatre of the Deaf in Waterford, Connecticut.

This spring she was chosen winner for the best overall performance by an actor or actress in the Maryland One-Act Play Tournament. The play in which she appeared was "Save Me a Place at Forest Lawn," presented by the Hughes Memorial Theatre, Washington area's only community theatre for the deaf. The other actress, Ruth Ann Sussman, got the best actress award. Debbie is especially proud of having been instrumental in organizing the Hughes Memorial Theatre back in 1967. Since then it has attained a national reputation for the quality of its repertoire and histrionic talent.

One of her earliest roles was as the leading actress in "Dark of the Moon"; it captured first place in a citywide competition sponsored by the District of Columbia Recreational Department in June 1966. Over the years she has appeared in countless plays and skits not only in Washington but at conventions of the deaf throughout the country.

In the not-too-easy role of director, Debbie has attained a professional and technical grasp of stagecraft and audience reaction. Her debut as a director was "Sandbox"—it wrested first place in a one-act play tournament at the 1970 NAD convention in Minneapolis. In 1972, she made her second appearance as a director with an original production, "We And They," dealing with the psychological aspects of the deafened in the hearing world. It premiered at the University of Maryland College Days for Women Workshops. The next year she had the challenge of directing the first all-black deaf production, "Ceremonies in Dark Old Men," at the Gallaudet campus in February 1973.

In 1976, she directed the colorfully costumed Broadway hit "1776" to give a fitting Bicentennial theme to the Gallaudet College class reunions.

Another outstanding production of hers was "Sound and



Speaking tours have occupied much of Debbie's time during the past year. Her hands are her "golden tongue."



Debbie making "A Report to the Community" by the participants of the Deaf Consumer Education and Participation Pilot Project this spring.

Sign," a variation of "We and They," before a large audience at the branch library of Greenbelt, Maryland, a government planned model community, a few years ago.

Still another hat she wears is that of a drama critic for the deaf at the John F. Kennedy Cultural Center for the Performing Arts in Washington.

Does Debbie really have time for herself? Yes. Whenever she can she glues herself to an absorbing book—non-fiction or fiction—"as an escape from hectic reality." She blurts out, "Am in seventh heaven when I curl up in my favorite armchair armed with a good book and a bowl of ice cream topped with all the goodies imaginable—ahhhh—these blissful rare moments." Why doesn't her slim five-foot four-inch figure betray an overactive tooth? Her open secret: "I'm too much on the go to put on even a single ounce."

Debbie doesn't allow her heavy schedule to interfere with her keen interest in her two children—"my two angels"—Samuel, now 19, and Beth almost 18. Both are at Gallaudet College—Sam a junior and Beth a sophomore. Debbie jokingly terms the college "a Sonnenstrahl province." Another

Sonnenstrahl enclave is the spanking new condominium they call home, in historic Blandensburg, Maryland, minutes from Washington's hurly-burly. Potted plants and cut flowers artistically arranged in decorative vases, bring the outdoors inside the tastefully furnished apartment. "Flowers," Debbie drops the remark, "are my great obsession with their varied shapes, colors and foliages."

Her marriage to Alfred Sonnenstrahl, a deaf mechanical engineering graduate of New York University, ended after 14 years. She keeps up the friendliest relations with her former in-laws—the grandparents of her children, Sylvia and Edward Sonnenstrahl of New York City. Ed, now retired, is active with NY/NJ Phone-TTY, Inc. Sylvia, of dignified bearing and graciousness of manner, is hard of hearing.

As anyone would agree, Debbie has indeed done very well. Taking the credit are her unbounded enthusiasm, sense of adventure, healthy intellectual curiosity and willingness to roll up her sleeves. She is honest enough, though, to admit that she has had to fight the fear of the unknown and creeping insecurity. "The biggest fear is fear itself," she contends and adds that it is true of most of the deaf. She was terrified when offered the pilot project program directorship, for instance.

"Why," she asked herself, "leave a beautiful and warm world of arts and drama, even on a temporary basis, and dive into parts unknown—to be more specific, a cold and rigid world of law?" Her self-doubts vanished "when Glenn Goldberg, NCLD Executive Director, persuasively cited the urgent need for education to help the deaf educate themselves on consumer issues. I—a deaf person—warmed to the tremendous challenge as it is precisely what we needed. Since then I have overcome my original fears and have testified before prominent people, conducted workshops and devised strategies to meet new problems—me, an art and drama buff."

She continues, "My experience and widening contacts with the motivated deaf only reinforce my strong belief that the deaf person can successfully gain self-confidence and take his problem into his hands and improve his lot if he barks up the right tree. People are basically good and when the deaf are given the chance they can do much for themselves."

Let's hope that as Debbie Belle M. Sonnenstrahl bows out from the MCLD stage, amid the handclapping, she will be in the wings available for another starring role.

**INTRODUCING . . .**

**FIRST WITH TELECOMMUNICATIONS FOR THE DEAF**  
NOW ANOTHER FIRST! THE UNIQUE & NEW

**PHONETYPE® V**

AN AUTOMATIC ANSWERING SYSTEM

FULLY GUARANTEED FOR 1 YEAR

FOR HOME - OFFICE - SCHOOL

EASY INSTALLATION

\$525.00

- AUTOMATICALLY ANSWERS YOUR UNATTENDED PHONE WITH A PRE-RECORDED MESSAGE, "PLEASE LEAVE A MESSAGE GA"
- CAN BE USED AS A STANDARD COUPLER FOR INCOMING AND OUTGOING CALLS
- LIGHT INDICATES MESSAGE RECEIVED
- COMPATIBLE WITH NEW AND OLDER MODEL TTY'S

ALSO

PHONETYPE® III \$141.50  
PHONETYPE® IV \$163.50  
RING SIGNALER SYSTEMS

**APPLIED COMMUNICATIONS CORPORATION**  
P. O. BOX 555—BELMONT, CALIFORNIA 94002 • PHONE: (415) 592-1622 VOICE • (415) 592-1623 TTY

### Future NAD Conventions

1978—Rochester, N. Y.  
1980—Cincinnati, Ohio  
1982—St. Louis, Mo.

**WAKE UP**

**THE EDISON DIGITIMER**

**ALARMS**

**VIBRALITE™ BABY-CRY ALERT**  
\$64.95

• FLASHES LAMP WHEN BABY CRIES

-WRITE FOR OUR COMPLETE BROCHURE SET

**VIBRALITE PRODUCTS, INC.**  
1 Bellevue Ave.  
Ossining, NY 10562  
PHONE: 914-762-2626

## Indiana State Police Donate TTYs To Indiana Association



**TTY DONATION**—Indiana State Police Superintendent, John T. Settles (left) with Robert Downing, Jr., representing the Indiana Association of the Deaf.

A brief ceremony was held on Tuesday, August 30, 1977, at the Indianapolis District State Police Post at 8500 East 21st Street as Superintendent John T. Shettle presented the Indiana Association for the Deaf surplus teleprinter equipment.

Robert Downing, vice president of the Indiana Association, contacted the superintendent some time ago to ask if State Police had surplus equipment that the deaf might use. State Police Chief Communications Engineer Ray De Witt had his men check and after the equip-

ment was found and assembled D. W. Ellsworth, director of the state's General Services Division, was contacted to determine the manner of disposal.

The equipment consists of fourteen 17-year-old teleprinters that are unmarketable but still serviceable and a quantity of transmission distributors and reperforators.

The Indiana Association will use the machines in Indiana cities and homes of the deaf to aid them in contacting police and fire agencies in times of emergency.

By YERKER ANDERSSON

on the island, Bornholm, 8 members.

**ASIA:** At the First Asian Conference on Deafness, the national associations of the deaf agreed to select Manila as the basis for the organization of the Asian Federation of National Associations for the Deaf and the feasibility to create an Asian Information Center on Deafness.

**SWEDEN:** The bulletin of the Stockholm Club of the Deaf will by agreement with the national association of the deaf become a part of the Swedish magazine for the deaf, *SDR-Kontakt*. This local newsletter of which another deaf person and I were the first co-editors, has existed since 1954.

In its annual report, the Stockholm Club of the Deaf announced that its membership has increased from 650 to 767, which is broken down into the following categories: 236 deaf women, 263 deaf men and 268 hearing. Most of

the hearing are parents of deaf children. Its office was visited by a total of 3,493 persons. The club has four full-time employees (two deaf and two hearing), one recreation leader, one treasurer, one secretary and one social worker. Six lectures, seven weekend courses and 12 evening courses were attended by a total of 266 deaf persons. Also, 43 deaf persons participated in adult education courses at another school. The club also arranged a discussion panel on the use of sign language in formal and informal sessions in which 119 persons participated.

Other clubs using the physical facilities of the Stockholm club of the deaf are the parents of deaf children club, the club for aged deaf persons, the automobile club for the deaf, the chess club, the sports club Hephaestus, the youth club and the art club. Thus, the deaf in Stockholm have a highly active and highly enriching program.

The Stockholm Club of the Deaf has also decided to decentralize by permitting deaf persons to establish a section within one or two suburbs in the Stockholm area. The operational budget of this club went up to about \$110,000. Of course, all the board members of this club are deaf.

Two deaf actors had a role in two plays, one at Stockholm City Theatre and the other at a theater owned by the workers' adult education association. While the deaf actors simulated their speech, their real speech was produced by another actor. This arrangement has not been discovered by theater critics!

In the Vol. 86, No. 6, issue of *SDR-Kontakt*, Stina Nyman, a parent of a deaf child, offered her comments on signed Swedish. She felt that the Swedish sign language as used by the deaf (or Sweslan; Louie Fant coined the term Ameslan so that it could easily be adapted to different sign languages, i.e., Daneslan, Gerslan, Finslan, etc.) was sufficient and beautiful enough for every deaf person. She asked who had the right to impose a language upon any human group. She concluded her article by asking the following question:

"What language can be preserved and developed without foundations somewhere, without support from ed persons who command it?"

She answers this question: Nothing! **Australia**—A deaf woman gave birth to triplets and was invited to a television show but to its great disgust, the *Silent Messenger* (No. 2, February 1977) found that instead of the deaf woman, her mother was interviewed. The deaf woman sat "sometimes smiling uncomfortably but with absolutely no idea of what was being said about her." The magazine also complained that the mother never attempted to include her deaf daughter in the conversation.

# A REMINDER FROM



For the little uns' tree:

The amazing Finger Magic Cartridge ----- \$ 5.95  
 It will hold your child spell-bound by a series of manual alphabet symbols and co-ordinating written characters in animated color cartoons.  
 Fingerspelling is faster, easier, fun to learn!

Personal viewer ----- \$ 6.50  
 Both cartridge and viewer ----- \$10.00

Children's Sign Language Playing Cards ----- \$ 2.00  
 Common signs on a deck of 52 cards.  
 Adults and children can learn signs by playing games like Old Maid, Go Fish, Concentration . . .

Robin Sees A Song — James and Cheryl Goldfeder ----- \$ 3.75  
 A beautiful fantasy for children! One night a little deaf girl is visited by a song and learns an important lesson.

#### Special Package for Children:

All of above for only ----- \$15.00  
 Package without cartridge viewer ----- \$10.00

Please your teenage and adult readers with these gift treats:

The Sounds of Silence, a novel by Judith Richards ----- \$ 8.95  
 A gripping novel of suspense and mystery: The death of a mother leaves a hearing daughter and her deaf son thought to be dead for 30 years, and a deaf handyman in a battle of wills with a stirring climax. (Hard cover edition)

Island of Silence by Carolyn Brimley Norris ----- \$ 1.25  
 Suspense, romance, and adventure fill this novel about a young woman, her deaf sister and a recently deafened young war veteran who find themselves the victims of an old family feud.

Special Gift Package of two novels ----- \$ 9.00

Gestures, Dorothy Miles ----- \$ 6.95  
 A collection of poems that reflect the rich legacy of the English of Wales and the influence of American Sign Language on a poetic temperament.

Let NAD help you with your Christmas shopping!

"Let Your Fingers Do the Walking"

The Cracked Tune, Gregg Brooks ----- \$ 6.95

Essays by Gregg Brooks that affirm his belief  
that deaf persons with proper talent, training  
and opportunity can make valuable contributions  
to the world.

Order Gestures and The Cracked Tune for ----- \$12.00

For professionals and laymen interested in education of the deaf, we recommend a classic:  
The Wild Boy of Aveyron, Harlan Lane ----- \$15.00

This version of the legendary story of a savage  
boy's development in isolation from human society  
focuses on the child's instructor, Itard, who is  
considered to be the founder of oral education  
for the deaf. The book traces Itard's attempts  
to teach speech, language and human behavior to  
the mute boy and documents Itard's conversion  
in his later years to sign language. The last  
chapters are devoted to the evolution of sign  
language, the controversy it evoked and the  
historical development of deaf education in  
France and America.

For parents of deaf children:

Will Love Be Enough? James and Cheryl Pahz ----- \$ 2.00

with illustrations by Cindy Parrish. This  
story is " . . . a basic blueprint for love,  
acceptance and understanding of your deaf  
child. It is a blueprint designed to help  
a family with a deaf child to be a family  
in the truest sense of the word."

For those who don't want to be late for work or school:

Edison Digitimer Clock ----- \$26.95

Plug into lamp or vibrator.

Moonbeam Flashing Alarm ----- \$15.00

And, for everyone . . . for 11 issues of reading enjoyment and information—

The Deaf American Magazine—One Year ----- \$ 6.00

Two years ----- \$11.00

Teach others to talk with their fingers . . .

Wear a "Let's Talk" T-Shirt (blue with manual  
alphabet illustrated in front)

Adult sizes: S, M, L ----- \$ 5.00

Or give to someone special:

"I Love You" White T-Shirt with "I Love You"  
hand sign holding red rose

Adult sizes: S, M, L ----- \$ 5.00

Sew-on patches: A red heart with "I Love You"  
hand sign ----- \$ 1.50

Bumper Stickers: "Learn Sign Language"; NAD  
symbol and smiling face ----- \$ 1.00

NAD pins ----- \$ 1.50

For orders of \$2.00 or less add 25c. For each item over \$2.00 ordered add \$1.00 for postage and handling.

**HURRY! HELP SANTA AVOID THE LAST MINUTE RUSH! ORDER NOW . . .**

The National Association of the Deaf  
Publishing Division  
814 Thayer Avenue  
Silver Spring, Maryland 20910

All special prices are good only through December 24, 1977



# Hazards Of Deafness

By Roy K. Holcomb

500. Thanksgiving dinner is served. The family is around the table. The turkey is passed, as well as all the trimmings that normally go with it. It is a real feast and with the best of talk in the best of atmosphere. The only sounds made are the ones that occasionally emerge from silverware hitting a plate or teeth biting into delicious morsels, as the whole family is deaf but far from mute. In the candlelight they all choose to communicate in their natural way. To do otherwise would be similar to a family of hearing people using sign language throughout their meal. Yet there are some people who think there is a difference.

501. The ball is hit out of the slot of the pinball machine. It registers scores of 100, 200, 1,000 and so on. Another ball comes out and bangs, bangs away, too. Another ball follows and another and another. The blinking light of each ball scoring is a thrill even though there is no accompanying sound.

502. You know not the sounds that are a part of your daddy, such as when he talks, when he laughs, when he slams the door, drinks his beer, eats his meals or rocks in his favorite chair.

503. Your buddy and only brother leaves the room. You leave with him. Your brother goes up to the attic. You go, too. Your brother goes outside. You go also. You stick with him closer than his own shadow for you know if he gets out of sight he will be most difficult to find as you won't be able to hear his movements.

504. When your deaf wife is knitting, that is a good time to tell her that you lost a hundred fifty bucks at the horse races, as she can't talk back unless she puts down her knitting.

505. You are busy in the kitchen. Unknown to you, your children are playing with the light switches all over the rest of the house. They leave all of the lights on as if you had money to burn.

You do burn their rear ends when you find out what they are doing.

506. You forget your dog outside in the bitter cold. He comes to the door and barks and barks to be let into the house. You finally remember to let him in. When coming in, the dog gives you a dirty look as if to say he is not going to guard your domain very well against robbers hereafter.

507. You are always hearing or reading stories about miracles on deafness elsewhere. When you are able to check these stories out, you almost always find them far from what they claimed to be. Yet people think that there must be something wrong with you as you are far different from the people in beautiful stories about which they keep hearing.

## ADARA To Meet In

San Antonio In March 1978

The American Deafness And Rehabilitation Association (formerly known as the Professional Rehabilitation Workers with the Adult Deaf) will host its biennial conference in San Antonio, Texas, March 6-10, 1978, at the El Tropicano Hotel.

The theme of the conference is to be "Deafness and Special Problems." By utilizing both plenary and group sessions, over 20 different problem-interest areas are included on the agenda.

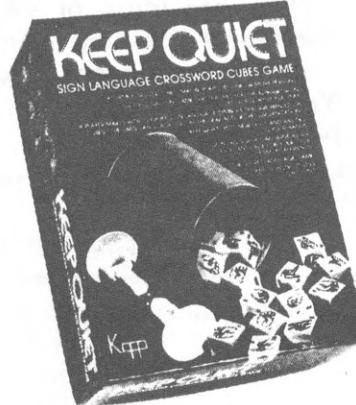
The conference chairman is ADARA Second Vice President Glenn Mathews, who may be contacted at:

Division of Vocational Rehabilitation  
State Capitol Building  
Charleston, West Virginia 25305  
Telephone: Area Code (304) 348-3517  
or 348-2396 (voice or TTY)

## INTRODUCING A CHALLENGING NEW GAME!

### KEEP QUIET™

**KEEP QUIET** is the innovative new *SIGN LANGUAGE CROSSWORD CUBES GAME*: Originally designed for the deaf, **KEEP QUIET** is now a game for everyone.



**KEEP QUIET** provides education, entertainment, and a new communication media to all, ages 7 to adult.

**KEEP QUIET** breaks down the barrier between the deaf and the normal hearing through the easily learned sign language alphabet.

**KEEP QUIET** enhances the vocabulary and motivates players to learn and enjoy a new and useful language.

Get this dynamic game now, available at the low introductory price of \$7.00 (includes postage and handling) from: **KOPPTRONIX CO., BOX 361, STANHOPE, N.J. 07874**

Enclosed is \$..... for ..... **KEEP QUIET** Sign Language Crossword Cubes Game(s) \$7.00 each (includes postage & handling)

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

Mail to: **KOPPTRONIX CO., BOX 361, STANHOPE, N.J. 07874**

**SPECIAL!**  
**16MM MOVIE PROJECTORS**  
AND  
**PROJECTION BULBS**  
AT THE VERY LOWEST PRICES.

Write or see:

**BARRY STEINBERG**  
4257 - 58th Ave.,  
Bladensburg, Md. 20710  
TTY: (301) 779-0896

# For Bernard Bragg, The World's A Stage . . .

Ten years ago the National Theatre of the Deaf triggered a cultural explosion. Today that explosion is still sparkling and, catalyst-like, continues to ignite yet other aspects of life within the deaf community, politics and education included.

Suddenly, the image of the deaf is everywhere. Where once stood a strangely silent silhouette—ignored if not visible in the minds of the masses—a spotlight now illuminates a world of talented inhabitants capable of artistic performance and productivity. Nationally at first, and then internationally, through the media of personal appearance, television and publications, the latest portrait of deaf America is more positive and more promising than at any other time in history, thanks to the architects and artists who launched the National Theatre of the Deaf.

Among persons like Edna Levine, David Hays, Boyce Williams and the late Mary Switzer, who have each in their own way contributed to the concept of the NTD, Bernard Bragg, is one of its founders, continues to play his many unusual roles in its development. Indeed, for more than 20 years, Mr. Bragg has been the most outstanding proponent of professional theatre by, of and for the deaf.

Actor, director, lecturer, teacher and administrator-at-large, "BB" is currently touring some 25 countries in an effort to encourage the development of deaf theater abroad. Included on his agenda, along with workshops, lectures and television appearances, is first-hand research into international sign language as well as the sharing of America's rich deaf heritage with foreign contacts, hearing and deaf alike. Special events have been organized in many countries, as for example in Finland, where the American Ambassador is holding a reception in Mr. Bragg's honor.

The project, made possible through the collective sponsorship of the National Association of the Deaf, the Department of State and the Ford Foundation, enjoys the support also of the International Theatre Institute and the O'Neil Theater Center. Many of Mr. Bragg's lecture engagements were specially arranged through the cooperation of the United States Information Agency. His itinerary, which started September 2 from New York, completely encircles the globe, ends February 5, and takes him to the following cities: Dublin, Moscow, Minsk, Helsinki, Stockholm, Oslo, Lisbon, Madrid, Montpellier, Frankfurt, Hanover, Stuttgart, Zurich, Bern, Vienna, Prague, Belgrade, Bucharest, Tehran, New Delhi, Singapore, Bangkok, Hong Kong, Taipei, Manila, Tokyo and Honolulu.

Bernard Bragg made his first trip to Europe in 1956 when Marcel Marceau invited him to study mime in Paris. Returning, he set up his one-man show, per-



BERNARD BRAGG . . . All the world's a stage.

forming in colleges, professional theaters, night clubs and on television. Notable at this time was his own television show, "The Quiet Man," produced by California's KQED-TV (1960). While gaining professional stature through his work as a mime performer, BB produced and directed on behalf of the National Association of the Deaf various shows in California, Washington, D.C., and other locations (1953-1966). Performing across the United States and throughout Europe, Mr. Bragg conceived the idea of a professional American deaf theater company. He wrote several articles, and discussed the possibility with a number of prominent citizens, including Dr. Boyce Williams and Dr. Edna Levine (whose initial efforts to establish a professional deaf theatre in America met with lack of funding). In 1966, BB joined David Hays in establishing the NTD company, fulfilling a life long goal. In 1973, under an exchange arrangement of deaf actors between the United States and Russia, BB spent four weeks as artist-in-residence with the Moscow Theatre of Gesture and Mimicry. Surprisingly, his performance with an all-Russian cast was the first time in more than 100 years that an American actor had appeared onstage in that country. Following his Russian experience, BB continued to Sweden where he gave lectures and demonstrations on a variety of topics such as the development of a theater company and the principles of a new theatrical language which he calls sign-mime.

The recipient in 1975 of the International Medal Award from the World Federation of the Deaf for his continued leadership in promoting theatre by the

deaf, BB well deserves his recent appointment as Consultant on Cultural Affairs for the National Association of the Deaf. Extensively traveled, skilled in theatrical demonstrations and workshops, and unexcelled in the field of communication arts, Mr. Bragg's recognized professional abilities, says NAD President Mervin Garretson, should enable him to:

1. Perform 'ambassadorial' services in improving international good will for this country, as was evidenced by his previous foreign contracts.
2. Improve understanding and appreciation of visual language among both deaf and hearing people throughout the world.
3. Extend on an international scale his work of increasing public awareness of deaf people and their perception of their capabilities and needs.
4. Share a highly developed art form in sign-mime which has proved to be evocative of aesthetic response from all kinds of audiences.
5. Stimulate increased activity and experimentation on the theatrical front in local, regional and national areas in the countries he visits.

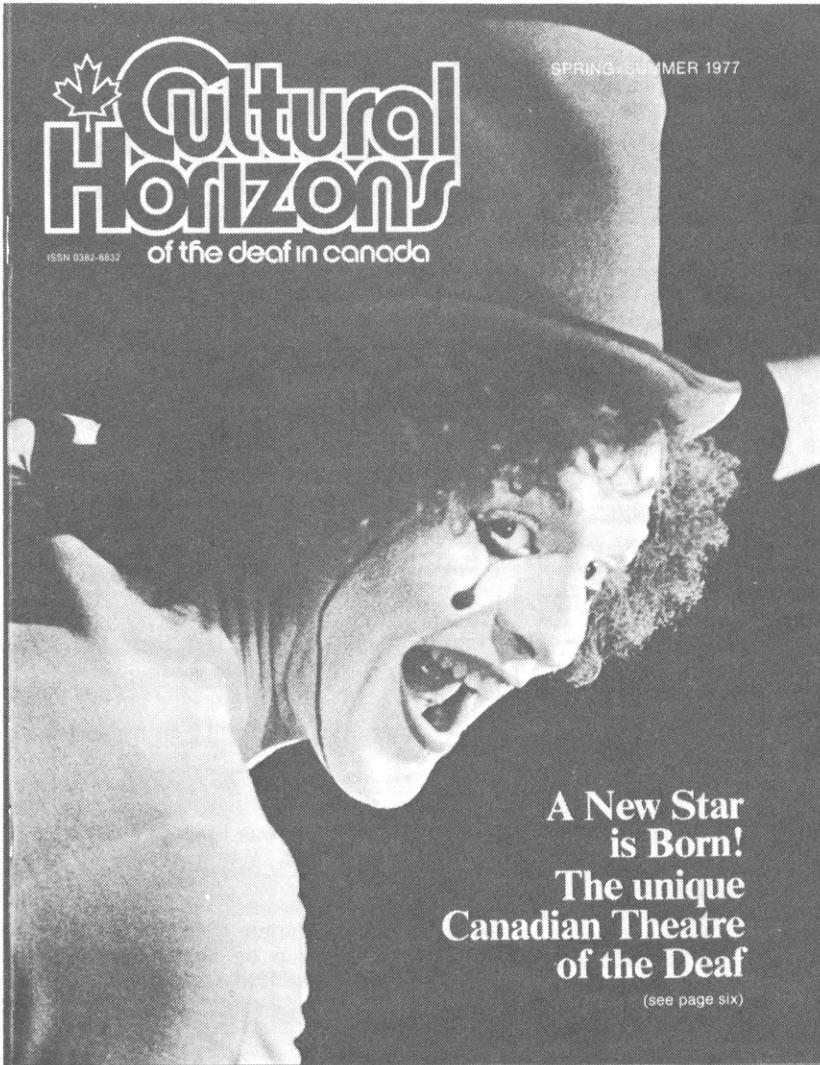
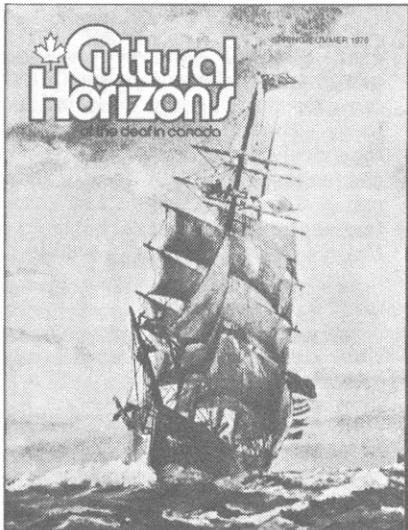
I believe Bernard Bragg to be a tremendously gifted artist, highly professional, with an excellent grasp of international sign systems, diplomatic in human relationships, and at a stage in his career to make very real contributions both to the theatre arts, and in illuminating the possibilities and capabilities for expanded international communication among deaf and hearing people in our world.

Martha Coigney, Director of the International Theatre Institute, states:

"For the theatre community, Mr. Bragg's project holds great potential. The National Theatre of the Deaf has been instrumental in inspiring the formation of several other theatre companies, including those of Sweden, England and Australia. The expertise that Mr. Bragg has to share with deaf people abroad is exactly the kind of 'exchange of knowledge and practice in the theatre arts' that ITI was chartered to promote, and it is difficult to think of an area in which there is more hunger for this kind of exchange. In addition, Mr. Bragg's contacts with hearing professionals will certainly be enriching, and can only strengthen the emerging respect for and recognition of the deaf in the world of theatre."

It's a big stage, the world, and our player has already made his entrance. We are confident that he will play his part perfectly; that he will deliver his lines proudly, beautifully; and that, when the final curtain comes down, he will return—again and again. Bernard Bragg, we wish you the very best . . .

—Taras B. Denis



# Cultural Horizons

of the deaf in canada

Published twice a year (Spring / Summer and Fall / Winter) by the Canadian Cultural Society of the Deaf. Subscription rates are:

Two-Year (Canada) \$5    Outside Canada \$6

Please send subscription

(PLEASE PRINT)

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Province / State \_\_\_\_\_

Postal Code / Zip Code \_\_\_\_\_

A magazine, devoted to things, deaf Canadians and to the people and cultural activities that have shaped and are shaping the country.

Well written, illustrated articles deal with various cultural aspects on deafness of this country and beyond—happenings of history, people, language, "folklore," societies and development.

Two-Year (Canada) \$5    Outside Canada \$6

Also, Please send gift subscription

(PLEASE PRINT)

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

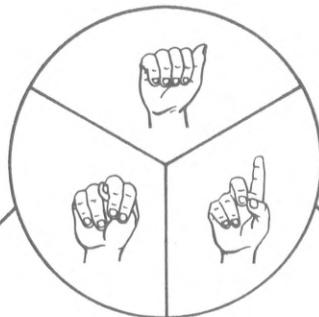
City \_\_\_\_\_

Province / State \_\_\_\_\_

Postal Code / Zip Code \_\_\_\_\_

**NOTE: New subscription rates starting JANUARY 1, 1978—\$10.00 per person for two years (anywhere in the world). You may subscribe NOW at our old subscription rates.**

**Canadian Cultural Society of the Deaf, Inc.**  
1475 Pacific Avenue West, Winnipeg, Manitoba R2E 1H1



## COMMUNICATIVE SKILLS PROGRAM

Terrence J. O'Rourke, Director

Edward C. Carney, Assistant Director

Angela K. Thames, Adm. Assistant

### O'Rourke Elected To Executive Committee Of CRCC

Terrence J. O'Rourke, long-time director of the Communicative Skills Program for the National Association of the Deaf, who was appointed a member of the Commission on Rehabilitation Counselor Certification in 1976, recently has been elected to the Executive Committee of this influential commission. Announcement of the new responsibilities for Mr. O'Rourke was made at the close of the annual meeting of the commissioners in Washington, D.C., September 11-12.

The commission, established in 1973, maintains headquarters in Chicago. The 18-member commission represents the American Rehabilitation Counseling Association, Association of Rehabilitation Facilities, National Association of Non-White Rehabilitation Workers,

American Coalition of Citizens with Disabilities, Council of Rehabilitation Education, Council of State Administrators of Vocational Rehabilitation and the Council of Rehabilitation Counselor Educators.

This prestigious commission has as its responsibility the establishment of criteria for the certification of rehabilitation counselors, determination of compliance of applicants with certification criteria and conduct of programs which will encourage all counselors to qualify for certification. It is believed that this kind of professional leadership will serve to stabilize the field of rehabilitation counseling and provide a baseline for future professional growth.

### Progress Made On New Book

Terrence J. O'Rourke, Director of the Communicative Skills Program of the National Association of the Deaf, reports that all the basic art work has been completed on a new Sign Language book. Negotiations are in progress with printing firms and it is expected that the presswork will be initiated by the time this is read in THE DEAF AMERICAN.

Mr. O'Rourke, who previously authored the best-selling Sign Language textbook, "A Basic Course In Manual Communication," indicates the forthcoming publication will be entitled, "A Basic Vocabulary of American Sign Language for Parents and Children." An introduction has been written by Dr. Ursula Bellugi, famed for her research on Sign Language. The artwork for this extensive new volume was accomplished by Frank A. Paul, talented young artist from San Diego, California. Mr. Paul, who is associated with the famed Salk Institute

for Biological Studies, worked for many months on a part-time basis prior to coming to Maryland for a month of full-time collaborative effort with Mr. O'Rourke.

The book, which will contain over 1,200 illustrations of a vocabulary suited to development of manual skills conducive to lucid communication in Sign Language in the home environment of deaf children, evolved from the many requests Mr. O'Rourke had received from a variety of sources for a book which focused more closely on the terminology of conversations between parents and their offspring. It is felt that this new offering will be more practical and will encourage more parents to learn the rudimentary manual skills which are so vital in maintenance of good family relationships.

Additional information, including a price quotation, will be published in THE DEAF AMERICAN, and other periodicals circulated within the deaf community in the very near future.

### O'Rourke New ACCD Officer

Terrence J. O'Rourke, Director of the National Association of the Deaf Communicative Skills Program, who has represented the NAD on the board of directors of the American Coalition of Citizens with Disabilities since April 1976, was chosen to fill the vacant position of vice president at a meeting of the ACCD Board in Chicago in September. Gary Olsen, NAD Board Member from Indianapolis, was chosen to fill Mr. O'Rourke's unexpired term on the ACCD Board.

The Coalition, composed of more than 30 organizations of consumers with varying disabilities, in the two years of its existence has developed a high degree of visibility and a strong leadership role in advocating full human and constitutional rights for disabled persons. Mr. O'Rourke has been extremely active in the affairs of the Coalition and, among other things, served as coordinator for the demonstrations earlier this year which forced Federal officials to implement regulations for Section 504 of the Rehabilitation Act which assure the educational and vocational rights of citizens with physical impairments. The effective leadership he exercised won him the respect of both the demonstrators and officials in the Department of Health, Education, and Welfare.

The ACCD objectives and activities include promotion of social and economic well-being of disabled persons, support of legislation at local, state and national levels which tend to assure and/or protect human and constitutional rights of all citizens, promotion of statute regulation of the purveyors of health or mobility devices used by physically impaired persons and fostering of class action litigation especially in the areas of architectural and transportation barriers, rehabilitation and educational opportunity.

### Renewal Of CSP Grant

Word has been received at the National Association of the Deaf that the request made to Rehabilitation Services Administration for a renewal of the training grant in support of the Communicative Skills Program has been approved. In a letter dated September 8, 1977, to Frederick C. Schreiber, Executive Secretary of the NAD, Joseph A. Mottola, Acting Commissioner of RSA, indicated the approved funding amounted to \$85,873.

Prime thrust of the Program activities as in past years, will be training in manual communicative skills for professional personnel who are engaged in rehabilitation service programs for clients who have impaired hearing. Terrence J. O'Rourke, who has directed the CSP since its inception, will continue in this capacity under the terms of the renewed grant.

### Region III Conference On Deafness

Ocean City, Maryland, was the site of the third annual Conference on Deafness for Rehabilitation Services Administration Region III, September 20-23, 1977. This yearly fall conference brings together professionals in a variety of disciplines and lay persons—all of whom are concerned and involved with activities related to deafness and problems which are generated by this disability. The Region III (covering the states of Maryland, Virginia, Delaware, Pennsylvania and West Virginia, as well as the District of Columbia) conference, sponsored this year by the Professional Rehabilitation Workers with the Adult Deaf and the Regional Rehabilitation Continuing Education Program of the Virginia Division of Vocational Rehabilitation, has as its theme, "Federal Legislation and Its Implications for Deaf Citizens."

A number of National Association of the Deaf personnel made valuable contributions to the deliberations. Dr. Frederick C. Schreiber, Executive Secretary, was on the Planning Committee; Dr. Mervin D. Garretson, President, addressed the special interests discussion group on Education; Terrence J. O'Rourke, Director of the Communicative Skills Program, spoke to the special interests group concerned with Accessibility, while Barbara Kausch and Jan Browne, secretaries in Dr. Schreiber's office, were among the numerous skilled interpreters in 30 work sessions spread over three days.

#### Computer Problems

Computer problems in preparation of DEAF AMERICAN address labels seem to have resulted in numerous subscribers being "cut off" in recent mailings. Those who have failed to receive their copies during recent months should contact the National Association of the Deaf, 814 Thayer Avenue, Silver Spring, Maryland 20910.

### O'Rourke Addresses State Rehabilitation Conference

On Monday, September 19, 1977, Terrence J. O'Rourke, Director of the NAD Communicative Skills was an invited speaker at the opening session of the Fall Workshop/Conference of the Illinois Rehabilitation Association in Decatur, Illinois. The meeting was hosted by the East Central Branch Chapter of the IRA with Margaret Bryson, chapter president, serving as coordinator.

The deliberations of the three-day meeting centered on the theme "Invisible Disabilities Can Be Severe." Each of five plenary sessions covered discussions on Alcoholism, Cardiac Care, Deafness and Epilepsy. As readers well may surmise, Mr. O'Rourke spoke on Deafness, and chose as his topic "Concerns of the Deaf Community."

While none of the topics was exactly new to these professionals, the fact that Mr. O'Rourke was one of the few speakers with the disability on which they spoke enabled him to bring to the audience a fresh perspective. Additionally, his extensive travels around the nation and his personal involvement with many activities related to deafness allowed him to add an above-ordinary authenticity to the information he shared with the large number of participants.

### NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF

#### New Members

Ron Molotsky	Pennsylvania	Texas
Sheryle Salyer		Texas
Daniel Collopy		Japan
Norma D. Lewis		Kentucky
Mrs. Lila Heilbrunn		New York
Mildred E. Martin		California
William S. Marecki		New York
Cathy Caplicki		Arkansas
Charma Smith		California
Shelly M. Raffle		California
Marquerite Harris		Virginia
Ruth Schieberl		California
Bill Flynn		Texas
Janice Wallis		Florida
Susan Smith		Indiana
Mr. and Mrs. Earl E. Arnold		Arkansas
Joseph V. Schaefer		North Carolina
Ricky J. Berg		Idaho
Allan R. Vest		Illinois
Lynn Dinnus		Missouri
Steven and Linda Larson		Nebraska
Mrs. Brenna Shealy		South Carolina
Luana L. Royal		Nova Scotia, Canada
Paul Johnston		New York
Elizabeth VanSwall		New York
Mary H. Stetler		Michigan
Melvin E. Lee, Sr.		Pennsylvania
Mr. and Mrs. Palmer Johnson		South Carolina
Elizabeth A. Loreto		Ohio
Vijay Advani		Mahim, Bombay
Mr. and Mrs. Franklin		
Grainger		South Carolina
Beth Gwinn		Illinois
Barbara Lee		Minnesota
Bernard M. Gerber, M.D.		Massachusetts
Ann E. Long		Massachusetts
Louise Morton		New York
Mrs. Colette C. Wiltz		Alabama
Sue Treb		Wisconsin
Janet D. Maher		New York
E. K. Lingo		California
Marie C. Marchan		New York
John T. Tiffany		Kentucky
Mary Rodman Barber		Kansas
Fran Zalkin		Massachusetts
Steven Currier		Texas
Dr. Timothy Meline		Missouri
Cynthia Carman		California
Kristine S. Flugstad		Washington
J. W. Blaylock, Jr.		Indiana
Adelle Scates		Tennessee
Jesse V. Bone		North Carolina
Barry Strassler		Maryland

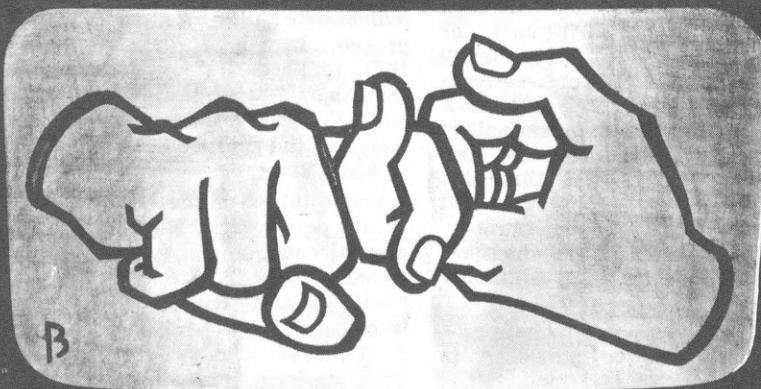
The Sunshine State Invites You To Attend . . .

### THE INTERNATIONAL CATHOLIC DEAF ASSOCIATION

29th Annual Convention  
July 9-16, 1978

at the  
Americana Hotel,  
Miami Beach, Florida

### A GIFT BETWEEN FRIENDS... AN UNUSUAL PEWTER BELT BUCKLE!



A way to show that you care

Satin finish with engraved design. Fits 1 1/2" belts.

Please send \_\_\_\_\_ buckles

@ \$6.95, check for \$ \_\_\_\_\_ enclosed

Name \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

State \_\_\_\_\_

Zip \_\_\_\_\_

Postage Prepaid

Manual Alphabet DA  
Box 271, Bronxville, N.Y. 10708

OCTOBER 1977

## The Deaf American

Schools for the deaf, colleges and club athletic schedules and results are needed for THE DEAF AMERICAN's "Hotline Sports" section. Send such material to Mr. Charley Whisman, DA Hotline Sports Editor, 4316 North Carrollton Avenue, Indianapolis, Indiana 46205.

### AAAD National Slowpitch Softball Tournament

Detroit 18, Hollywood 5  
Washington, D.C. 15, St. Louis 6  
Oakland 13, Baton Rouge 3  
Houston 11, Staten Island 7  
Hollywood 22, St. Louis 9  
Baton Rouge 11, Staten Island 10  
Washington, D.C. 11, Detroit 5  
Oakland 8, Houston 6  
Hollywood 13, Houston 7  
Detroit 13, Baton Rouge 2  
Detroit 12, Hollywood 8  
Washington, D.C. 5, Oakland 1  
Oakland 9, Detroit 7  
Oakland 8, Washington, D.C. 2  
Washington, D.C. 8, Oakland 1

#### Team standings:

First place—MWAD, Washington, D.C.  
Second place—Oakland, California  
Third place—Detroit, Michigan  
Fourth place—Hollywood, California  
Fifth place—Houston, Texas  
Sixth place—Baton Rouge, Louisiana  
Seventh place—Staten Island, New York  
Eighth place—St. Louis, Missouri

## HOTLINE SPORTS

#### Special Awards:

Most Valuable Player—Daniel Krpala, Jr., Washington, D.C.  
Runs Batted In—Dominic Zito, Jr., Detroit  
Team Sportsmanship—Houston  
Individual Sportsmanship—Greg Schnoor, Oakland  
Manager of Tourney—John Miller, Washington, D.C.

#### All Stars:

Pitcher—Daniel Krpata, Jr., Washington, D.C.  
Catcher—Lary Kuschmider, Washington, D.C.  
First Base—Jerry Berlowitz, Oakland  
Second Base—Lugi Cassinelli, Oakland  
Third Base—Ron Rice, Detroit  
Shortstop—Gary Schubl, Washington, D.C.  
Fielders—1. Gordon Bergan, Washington, D.C.; 2. John Hayes, Oakland; 3. Raul Brown, Oakland; 4. Robert Ellis, Hollywood

#### Women's Softball Standings:

First Place—Dallas, Texas  
Second Place—Detroit, Michigan  
Third Place—Hartford, Connecticut

## 1977 Bowling Schedule

October 22—Shreveport, Louisiana  
October 22—Cincinnati, Ohio  
October 29—America's 2nd Annual Mixed Deaf Masters Bowling tourney, Grand Rapids, Michigan  
November 5—Buffalo, New York  
November 5—Dallas, Texas  
November 5—Joliet, Illinois  
November 12—Dayton, Ohio  
November 12-13—18th Annual Michigan State Deaf Bowling Tourney, Muskegon, Michigan  
November 19—Southern, Chicago, Illinois  
November 26—18th Annual Hoosier Classic, Indianapolis, Indiana  
November 26—Houston, Texas  
December 3—Cleveland, Ohio  
December 10—Cleveland, Ohio

### Girls Invitational Volley Ball Tournament

#### At Wisconsin School, Delevan

Wisconsin 15-15, John's 11-6  
Minnesota 15-15, Indiana 9-4  
Wisconsin 15-15, Indiana 7-5  
Minnesota 15-15, Indiana 7-5  
Wisconsin 15-15, Minnesota 8-6  
St. John's 13-15-15, Indiana 15-10-2

#### Team standing:

	Won	Lost
Wisconsin	3	0
Minnesota	2	1
St. John's	1	2
Indiana	0	3

## PLAN YOUR VACATION

### for Cool, Breezy Rochester in Scenic Upstate N.Y.

The Empire State Association of the Deaf

invites you to the 34th Biennial Convention of the

NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF

July 2-8, 1978 at the

AMERICANA - ROCHESTER

Rochester, New York

#### Tentative Plans Include:

All-Day Outing at Niagara Falls, July 4

Visit to Finger Lakes Racetrack

Visit NTID, a New Technical College for the Deaf

Dramatics, Receptions, Captioned Films

Miss Deaf America Pageant

Special-Group Luncheons

Visit a Famous Winery

Interesting Workshops

Optional Side Trips

WATCH FOR FURTHER INFORMATION IN THE DEAF AMERICAN

Or Write to:

ALICE B. BEARDSLEY

Convention General Chairman  
400-5 Clay Road Rochester, N.Y. 14623

A few hours' drive from Toronto and other Canadian cities, New York,  
the Finger Lakes scenic and resort area and the Great Lakes

## 34th Annual CAAD Slow-Pitch Softball Tournament Cleveland, Ohio—1977

### Women's Tournament

Buffalo 7, Chicago 0 (forfeit)

Illinois Athletics 19, Detroit Silents 1

Detroit 13, Grand Rapids 5

Buffalo 13, Milwaukee 12

Illinois Athletics 3, Akron 0

Pittsburgh 7, Cleveland 0 (forfeit)

Detroit Silents 8, Grand Rapids 7

Cleveland 7, Chicago 0 (forfeit)

Detroit Silents 15, Milwaukee 5

Akron 9, Cleveland 1

Detroit 10, Buffalo 0

Illinois Athletics 12, Pittsburgh 7

Detroit Silents 8, Pittsburgh 6

Akron 8, Buffalo 2

Detroit 21, Illinois Athletics 4

### Team standings:

First place—Detroit Association of the Deaf

Second place—Illinois Athletic Association

Third place—Detroit Silents

### Special awards:

Most Valuable Player—Tina Hicks, Detroit

Manager of the Tournament—Donna

Leff, Illinois Athletics

Team Sportsmanship—Grand Rapids, Michigan

### Women's All Stars:

Pitcher—Tita Lewis, Detroit A.D.

Catcher—Brenda Talison, Detroit, Silents

1st Base—Dorothy Etkie, Detroit A.D.

2nd Base—Teresa Howath, Akron

Short Stop—Mary Lynn Guastella, Detroit, A.D.

3rd Base—Tina Hicks, Detroit A.D.

Outfield—Kimberly Beaver, Detroit

A.D.

Outfield—Vicki Kirkpatrick, Illinois

Athletics

Outfield—Debbie Sampson, Illinois

Athletics

Outfield—Geraldine Stueck, Detroit

A.D.

### Men's Tournament

Flint 11, Illinois Athletics 4

Grand Rapids 16, Detroit Silents 6

Louisville 18, Toronto 7

Motor City 16, Erie 3

Detroit "A" 16, Madison 12

Detroit "B" 8, Three Rivers 4

Southtown 12, Dayton 2

Indianapolis 15, Bluegrass 12

Steubenville 12, Pittsburgh 8

Cincinnati 18, Cleveland Catholics 4

Chicago 10, Flint 5

Grand Rapids 15, Cleveland Silents 4

Motor City 15, Louisville 5

Detroit "A" 14, Akron 5

Cleveland 14, Detroit "B" 9

Southtown 18, Indianapolis 8

Columbus 8, Steubenville 6

Buffalo 14, Cincinnati 8

Blue Grass 8, Dayton 7

Erie 18, Toronto 9

Flint 18, Three Rivers 14

Louisville 19, Pittsburgh 1

Akron 7, Cleveland Catholics 4

Detroit "B" 23, Illinois Athletics 9

Indianapolis 14, Detroit Silents 8

Madison 10, Cincinnati 3  
Blue Grass 8, Cleveland Silents 3  
Erie 14, Steubenville 10  
Akron 9, Louisville 7  
Detroit "B" 13, Indianapolis 3  
Flint 11, Bluegrass 10  
Madison 9, Erie 3  
Chicago 12, Grand Rapids 1  
Detroit "A" 11, Motor City 2  
Cleveland 11, Southtown 8  
Buffalo 21, Columbus 4  
Madison 19, Grand Rapids 7  
Motor City 10, Detroit "B" 8  
Southtown 21, Akron 10  
Flint 10, Columbus 4  
Detroit "A" 14, Chicago 7  
Cleveland 12, Buffalo 8  
Southtown 9, Flint 8  
Motor City 9, Madison 6  
Detroit "A" 11, Cleveland 6  
Chicago 7, Southtown 4  
Buffalo 9, Motor City 2  
Buffalo 17, Chicago 6  
Buffalo 6, Cleveland 0  
Buffalo 11, Detroit "A" 6

### Championship game:

Detroit "A" 11, Buffalo 6

### Team standings:

1st place—Detroit Association of the Deaf "A"

2nd place—Buffalo Club of the Deaf

3rd place—Cleveland Association of the Deaf

4th place—Chicago Club of the Deaf

### Future hosts and sites:

1978—Chicago Club, Chicago, Illinois

1979—Louisville Association, Louisville, Kentucky

1980—Toronto Association, Toronto, Canada

### Special awards:

Most Valuable Player—Eddie Riley, Detroit "A"

Manager of the tournament—Kevin Milligan, Buffalo

Team Sportsmanship—Steubenville, Ohio

Tournament Queen, Miss CAAD—Miss Flora Grim, Cleveland

### All Stars:

Pitcher—Eddie Riley, Detroit "A"

Catcher—Earl Parks, Detroit "A"

1st Base—David Takacs, Detroit "A"

2nd Base—Calos Martinez, Buffalo

Shortstop—Mike Mowery, Cleveland

3rd Base—John Kartheiser, Chicago

Outfield—Ronald Mattson, Southtown

Outfield—Bob Olson, Buffalo

Outfield—Dom Zito, Jr., Detroit "A"

Outfield—Steve Wnek, Chicago

## 1977 EAAD Softball Tournament

Roanoke, Virginia

### Results:

MWAD, Washington, D.C. 7, Roanoke Valley 5

Capitol City 7, Baltimore Silents 0

Atlanta 10, Potomac Silents 2

MWAD 12, Hyattsville 2

Richmond 12, Capitol City 2

Carolina 13, Atlanta 4

Miami 11, Block G 5



THE LOOK OF SOUND is a permanent multi-media exhibit on deafness. It was built to promote a better understanding between deaf and hearing people. Help us bridge that gap. When in Washington, D.C., visit THE LOOK OF SOUND exhibit at Gallaudet College, 7th & Fla. Ave., N.E. Phone: (202) 447-0741 TTY: (202) 447-447-0480.

Hyattsville 8, Potomac Silents 2  
 Capitol City 6, Tidewater 4  
 Roanoke Valley 17, Atlanta 5  
 Block G 7, Baltimore Silents 0 (forfeit)  
 Hyattsville 4, Capitol City 3  
 Block G 9, Roanoke 8  
 MWAD 10, Richmond 2  
 Miami 11, Capitol City 10  
 Richmond 6, Block G 4  
 MWAD 10, Miami 0  
 Miami 2, Carolinas 0  
 MWAD 13, Miami 7  
**Special awards:**  
 Most Valuable Player—Danny Krpata, pitcher, Metro Washington, D.C.  
 SEAAD Queen—Miss Kay Martin, Alexandria, Virginia.

### MAAD Softball Tournament

Wichita, Kansas—1977

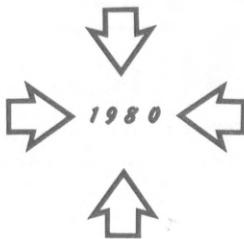
#### Game results:

St. Louis 15, Olathe 5  
 Denver 13, Sioux City 1  
 Omaha 20, Kansas City 6  
 Wichita 19, Des Moines 9  
 St. Louis 9, Denver 5  
 Omaha 8, Wichita 5  
 Olathe 17, Sioux City 15  
 Kansas City 4, Des Moines 2  
 Olathe 14, Dicthita 3  
 Denver 11, Kansas City 1  
 St. Louis 13, Omaha 12  
 Denver 11, Olathe 6  
 Denver 9, Omaha 5  
 Denver 16, St. Louis 12  
 St. Louis 9, Denver 5  
**Team Standings:**  
 First Place—Greater St. Louis, Missouri  
 Second Place—Denver, Colorado  
 Third Place—Omaha, Nebraska

### AAAD Regional Softball Scores

#### (For Championship Final Games)

**Southwest**—Baton Rouge, Louisiana 4, Dallas, Texas 3  
**Southeast**—MWAD, Metro Washington, D.C. 13, Miami, Florida 7  
**East**—Staten Island, New York 8, Brooklyn, New York 7  
**Central**—Detroit, Michigan 11, Buffalo, New York 7  
**Midwest**—St. Louis, Missouri 16, Denver, Colorado 9  
**Northwest**—Oakland, California 20, Portland, Oregon 2  
**Farwest**—Hollywood, California 9, Temple, California 6



#### Special Awards:

Most valuable player—B. Victers, St. Louis, pitcher

\* \* \*

Future sites for AAAD Softball:  
 1978—Kansas City, Missouri  
 1979—Cleveland, Ohio  
 1980—Indianapolis, Indiana  
 1981—Vancouver, British Columbia, Canada  
 1982—Hartford, Connecticut

### California Legislation Approves Leasing Communications Devices

Deaf Californians stand to benefit from a new law to provide telephonic communications equipment for them. The bill, SB 823 (Greene, D-Los Angeles), was signed into law recently by Governor Brown. According to State Rehabilitation Director Ed Roberts, equipment is available which permits teletype communications via telephone lines. "But," he said, "because of its cost—\$600 to \$1,000 per unit—until now, few deaf persons have been able to purchase the devices."

The law authorizes the Public Utilities Commission to establish a rate structure so telephone companies can lease the equipment to deaf persons at a reasonable monthly charge. "The legislation will provide greater safety to those persons as well as making life easier for them," Roberts said.

In contemplation of this bill and because of the department's concern, discussions already have begun with Public Utilities Commissioner Claire Dredrick, Roberts noted. "We hope to make a variety of machines available to deaf persons, their friends and relatives. This will be a major step forward for the deaf in California," he said.

Telephone companies have indicated they will make the equipment available as soon as a favorable rate structure is set. It is estimated that up to 1,000 deaf persons in California already have purchased their own teletype devices for use in their homes and businesses. A number of state offices, as well as police and fire departments and hospitals, also have purchased and installed them.

Greene will be one of the first legislators to install a device in his office to communicate with deaf persons in his district. He had introduced the bill at the request of the Department of Rehabilitation.

### Jack Smith Returns To RIT As Director Of Communications

The executive director of the recently completed White House Conference on Handicapped Individuals, John F. "Jack" Smith, became director of Communications at Rochester (NY) Institute of Technology (RIT) in mid-October, according to Dr. Robert Frisina, senior vice president. Smith 38, will be responsible for establishing and maintaining the Institute's total public communications program, including directing RIT's relationships with local, state and national constituencies.

Smith was previously employed at RIT, from 1969 through 1975. He held several positions within the Institute's Communications Department, and was director of public information for RIT's National Technical Institute for the Deaf (NTID). He was serving as assistant dean for Educational Extension at NTID when he was selected in August 1975 to become executive director of the White House conference.

# Auto Insurance at Discount Rates

Deaf drivers are safe drivers, we believe. That's why we offer automobile insurance at lower-than-usual rates to those who qualify.

Write us today for more information.

**Marsh & McLennan**

Miss Marilyn Rest  
 Marsh & McLennan, Inc.  
 222 South Riverside  
 Chicago, Illinois 60606  
 PHONE: 312-648-6173

TTY: 312-648-6158

Please send me information without obligation on auto insurance for the deaf.

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

# For English Language Learners



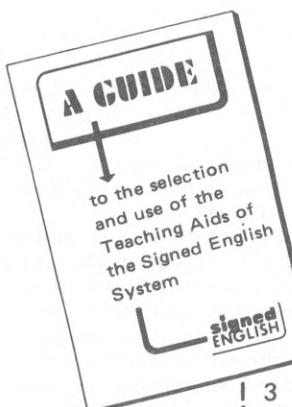
Signed English is a manual parallel to spoken English. It is a semantic signal intended for use by the hearing impaired child and those around him. It should be introduced to him as early in his life as possible. When used with speech, it should facilitate the English language development of the child. Signed English is also being used with some children who hear but, for a variety of reasons, have not developed speech or language competence.

Each of the Signed English teaching aids described in the free guide can be used without consulting other materials. These aids are intended to make the task of learning language more pleasant and to help the adult communicate better with the child.

Fourteen of the aids are story books which deal with aspects of our heritage that should be familiar to all children. These stories should be read to children for their enjoyment and used as a vehicle for learning Signed English by parents. The stories are also useful as scripts for skits and plays. Some examples are *Little Red Riding Hood*, *Jack and the Beanstalk*, *The Tale of Peter Rabbit*, *The Ugly Duckling*, etc. The stories vary in language complexity so that children at different stages of language development can profit from them.

The poetry and song books offer an opportunity to practice signing while maintaining the rhythm of spoken English.

Three posters are provided for wall decoration.



## available now:

- 12 Beginning Books
- 3 Posters
- 14 Stories and Poems
- 23 Growing Up Books
- 2 References
- 1 Song Book and Record

## forthcoming:

- 1 Growing Up Book
- 2 References
- 13 Films

Send for your **FREE** Guide and Order Form.

GALLAUDET COLLEGE BOOKSTORE  
GALLAUDET COLLEGE, WASHINGTON, D.C. 20002

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

## Political Candidates Address South Carolina Association

COLUMBIA, S. C.—Two Democratic candidates for governor addressed the South Carolina Association of the Deaf Convention to express support for expanded services for the deaf in the state last August. Observers believe that this is the first time in history that candidates for state wide office have appeared seeking support from deaf citizens.

State news media focused attention on the convention during the weekend because of wide spread publicity about SCAD's intention to introduce legislation next January to establish a Commission/Council for the Deaf. Newspapers gave photographic and news coverage and two Columbia television stations interviewed several SCAD leaders and Miss SCAD contestants and filmed workshop sessions.

The Friday afternoon session featured a panel discussion with representatives of state agencies and organizations working with the deaf to discuss the need for a S. C. Commission for the Deaf. Following the panel discussion two outstanding deaf leaders from out-of-state gave presentations to the delegates about their experiences with a Commission/Council for the Deaf in their states and answered questions from the floor.

The speakers were Fred P. Yates, Jr., Executive Secretary, Virginia Council for the Deaf, Richmond, Virginia, and Ralph White, National Association of the Deaf President-Elect of Austin, Texas. They spoke again at the Saturday luncheon/banquet which had a number of state legislators in the audience. Many of the legislators were impressed with the inspirational messages and expressed interest in the proposed bill.

Harry Dent, former administrative assistant to Senator Strom Thurmond, and past chairman of the South Carolina Republican Party, also talked with the delegates Friday afternoon about techniques of lobbying in the state legislature.



NEW MISS DEAF S.C.—Donna Jo Brandt, left, was crowned Miss Deaf South Carolina during the final night of the SCAD Convention August 13. First runner-up was Rosemary Price, center, and second runner-up was Pamela Thomason, right, of Charleston.

Dent, whose daughter married Alton Brant, the interpreter-son of deaf parents, is serving as attorney for the S.C. Association of the Deaf.

During the Saturday luncheon banquet, the award for distinguished service to SCAD was presented to Mrs. Helen Maddox, a past-president of the association and current board member. Mrs. Margaret Saunders of Charleston received an award for outstanding services "beyond the call of duty" as an interpreter; and the Charleston Council of the Deaf received the organization award for outstanding services to the deaf.

Two workshops were held Saturday afternoon. Mrs. Betty Lawson of Knox-



A CHAMPION—Coach William Ramborger of South Carolina School for the Deaf introduces Robert Milton, a junior at SCSD, who brought home a medal from the 1977 World Games for the Deaf in Romania.



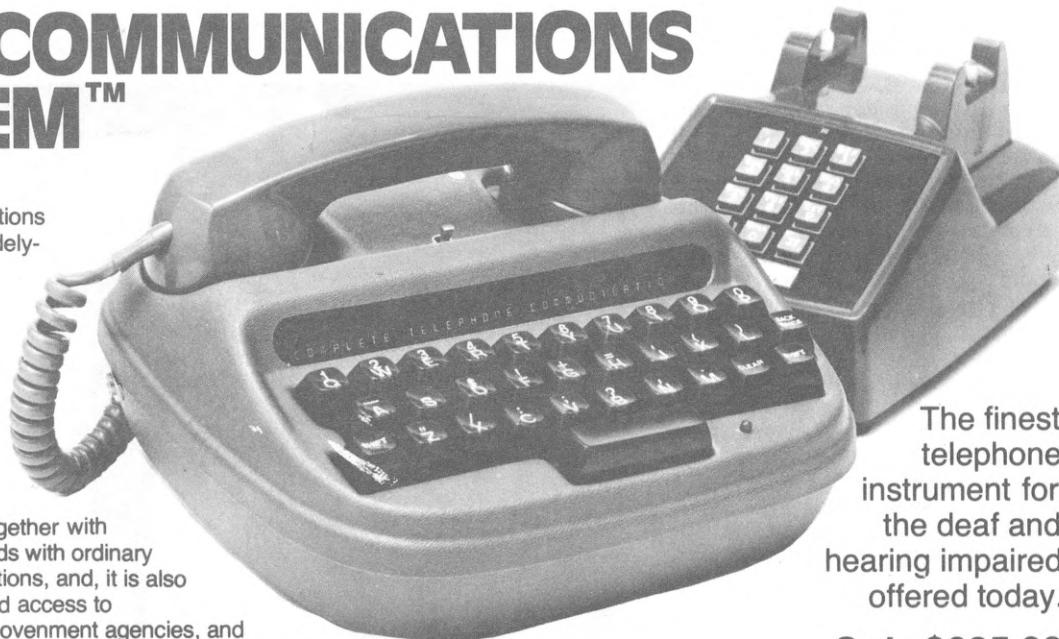
NEW SOUTH CAROLINA OFFICERS—Ralph White, President-Elect of NAD, is shown administering the oath of office to new officers of the South Carolina Association of the Deaf. From left: Harry Culpepper, president; Craig Maddox, vice president; Glenda McCary, secretary; Rodney Saunders, treasurer; and Board Members Helen Maddox, Charles Pollock and Albert D. Gibson, Sr.

ville, Tennessee, representing the National Interpreter Training Consortium, led a workshop on consumer services. The Rev. Robert Bremer, chaplain, S.C. School for the Deaf and the Blind, led a workshop on continuing education for the deaf.

Donna Jo Brandt, a graduate of S.C. School for the Deaf, was crowned Miss South Carolina. She will represent SCAD in the Miss Deaf America Pageant in Rochester next summer.

New officers of SCAD; Harry Culpepper, president; Craig Maddox, vice president; Glenda McCary, past-Miss Deaf S.C., secretary; Rodney Saunders, treasurer; and Helen Maddox, Charles Pollock, and Albert D. Gibson, Sr., board members.

# MCM COMMUNICATIONS SYSTEM™



The finest telephone instrument for the deaf and hearing impaired offered today.

**Only \$625.00**

Only “MCM Communications” incorporates these important features:

- The Patented "Power Bright" display — a full 32 characters.
- Rechargeable "Nicad" batteries — 4 to 5 times the life of ordinary Alkaline batteries.
- Backspace Key from "MCM" to "MCM" — a functional backspace key for immediate corrections.
- Telephone receiver cradle specifically engineered for maximum efficiency with the standard or trim line telephone. (European models available.)

All of these built-in automatic features benefit you in minimizing errors, saving you time and money on the telephone and only "MCM Communications" gives you this with the ease and convenience of complete portability; the MCM weighs only 3.8 pounds.

DETACH HERE

To order your MCM, fill out below:

I, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
(name) (street address) (city)  
\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, place my order from the MCM ..... @ \$625.00 x \_\_\_ =  
(state) (zip)

California residents add appropriate sales tax of \_\_\_\_\_% \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_

Plus \$5.00 for freight and handling

I am enclosing (circle one) Check, Money Order, or bill to my (circle one) Master Charge # \_\_\_\_\_  
or BankAmericard # \_\_\_\_\_, expiration date \_\_\_\_\_ for the total  
amount of \_\_\_\_\_ as full payment.

**MICON**  
INDUSTRIES  
252 Oak Street  
Oakland, California 94607  
(415) 763-6033

Delivery is subject to conditions of freight, materials, labor. All sales final. Offer void where prohibited by law. Allow 6 to 8 weeks for delivery.

STATEMENT OF OWNERSHIP, MANAGEMENT AND CIRCULATION

1. Title of publication: THE DEAF AMERICAN.
2. Date of filing: September 30, 1977.
3. Frequency of issue: Monthly except joint July-August issue.
- 3A. No. of issues published annually: 11.
- 3B. Annual subscription price: \$6.00.
4. Location of known office of publication: 814 Thayer Avenue, Silver Spring (Montgomery), Maryland 20910.
5. Location of the headquarters or general business offices of the publishers: 814 Thayer Avenue, Silver Spring, Maryland 20910.
6. NAMES AND ADDRESSES OF PUBLISHER, EDITOR, AND MANAGING EDITOR: PUBLISHER: National Association of the Deaf, 814 Thayer Avenue, Silver Spring, Maryland 20910. EDITOR: Jess M. Smith, 5125 Radnor Road, Indianapolis, Indiana 46226. MANAGING EDITOR: Same as Editor.
7. OWNER (If owned by a corporation, its name and address must be stated and also immediately thereunder the names and addresses of stockholders owning or holding 1 percent or more of total amount of stock. If not owned by a corporation, the names and addresses of the individual owners must be given. If owned by a partnership or other unincorporated firm, its name and address, as well as that of each individual must be given.) National Association of the Deaf, 814 Thayer Avenue, Silver Spring, Maryland 20910. (No stockholders).
8. Known bondholders, mortgages, and other security holders owning or holding 1 percent or more of total amount of bonds, mortgages or other securities (If there are none, so state) None.
9. For completion by nonprofit organizations authorized to mail at special rates (Section 132.122, PSM) The purpose, function, and nonprofit status of this organization and the exempt status for Federal income tax purposes have not changed during preceding 12 months.
10. Extent and nature of circulation.

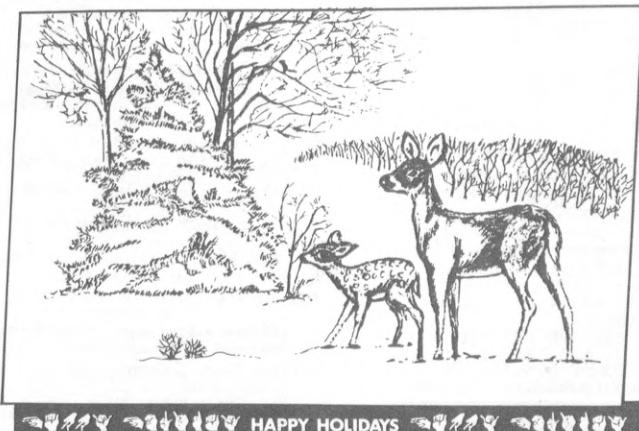
Average No. Copies	Actual No. of Copies of
Each Issue During	Single Issue Published
Preceding 12 Months	Nearest to Filing Date

A. Total No. Copies Printed (Net Press Run)	6127	6000
<b>B. Paid Circulation</b>		
1. Sales through dealers and carriers, street vendors and counter sales	55	40
2. Mail subscriptions	5574	5411
C. Total Paid Circulation	5629	5451
D. Free Distribution by Mail, Carrier or other Means		
1. Samples, Complimentary, and Other Free Copies	50	40
E. Total Distribution (Sum of C and D)	5879	5491
F. Copies not distributed		
1. Office use, left over, unaccounted, spoiled after printing	248	509
2. Returns From News Agents	0	0
G. Total (Sum of E, F1 and 2—should equal net press run shown in A)	6127	6000
11. I certify that the statements made by me above are correct and complete.		

JESS M. SMITH, Editor

**ORDER YOUR HOLIDAY GREETING CARDS NOW!**

By purchasing this card designed by a young deaf adult, you will help support services and activities for hearing impaired children and youth at the Center on Deafness, Glenview, Ill. It will also help produce a reading series for deaf children which is used throughout the United States. Please help support these important activities by purchasing this card at \$5 for each box of 20.



"Like the beauty of nature, may peace & happiness surround you."

Trimmed with the finger-spelled greeting "Happy Holidays"

**ORDER FORM**

Name \_\_\_\_\_

Mailing Address \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

I wish to order \_\_\_\_\_ boxes of cards @ \$5 each - - - - - \$ - - - - -  
I wish to have cards mailed to above address - - - - - \$ 2.00

total - - - - - \$ - - - - -

Make check payable to:  
Center on Deafness, 600 Waukegan Road, Glenview, Illinois 60025

**Church Directory**

**Assemblies of God**

At the crossroads of America . . .

**FIRST ASSEMBLY OF GOD FOR THE DEAF**  
1175 W. Market St., Akron, Ohio 44313  
Sunday School, 9:30 a.m.; Worship, 10:45 a.m.;  
and 7:00 p.m.; Bible Study, Wednesday, 7:00  
p.m. Special services for the deaf.  
Rev. John K. Sederwall, pastor, (216) 836-5530  
TTY (216) 836-5531 Voice.

When in Baltimore, welcome to . . .  
**DEAF ASSEMBLY OF GOD CHURCH**  
3302 Harford Road, Baltimore, Md. 21218

Sun. 9:45-11:00 a.m., 7:30 p.m.; Wed., 7:30 p.m.  
Rev. Bruce E. Brewster, pastor. Phone 467-8041  
Jesus said, "I am the way, the truth and  
the life."—John 14:6

When in the Pacific Paradise, visit . . .

**HAWAII CHURCH FOR THE DEAF**  
3144 Kaunaaoa St., Honolulu, HI. 96815  
Sunday School 9:30 a.m.; worship 10:30 a.m.  
Bible Study, second and fourth Wed.; Fellowship  
First Fri., 7:00 p.m.  
Rev. David Schiewer, Pastor  
732-0120 Voice or TTY

When in Portland, welcome to

**FIRST ASSEMBLY OF GOD FOR THE DEAF**  
1315 S.E. 20th Ave., Portland, Ore. 97214  
Sunday 9:45 and 11:00 a.m.  
Thursday 7:30  
Rev. Norman Stallings, pastor

**Baptist**

**CALvary BAPTIST CHURCH**  
Renton, Washington

Pastor, Dr. Sam A. Harvey; Interpreter, Mrs. Irene Stark (husband's first name is James). Sunday School, 9:45 a.m.; Morning Worship, 11:00 a.m. (Interpreting for the Deaf). Evening Worship, 7:00 p.m. (Interpreting for the Deaf)

**APPLEWOOD BAPTIST CHURCH**

11200 W. 32nd Ave., Wheat Ridge, Colo. 80033  
Luther Mann, Th. D., Pastor  
(303) 232-9575  
4310 Iris Street  
Wheat Ridge, Colo. 80033

**FIRST BAPTIST CHURCH**

529 Convention St., Baton Rouge, La. 70821  
Separate services in the Deaf Chapel, third floor, Palmer Memorial Bldg. Sunday School, 9:00 a.m., for all ages. Worship services, 10:30 a.m.  
Telephone (504) 383-8566 (Voice or TTY)

**CALvary BAPTIST CHURCH**

Corner Cleveland & Osceola, Downtown  
Clearwater, Fla.

Services interpreted for the deaf  
9:30 a.m., Sunday School; 11:00 a.m., Morning Worship; 11:00 a.m., Live Color-TV-Channel 10

Come and learn God's word at . . .

**HILLVIEW BAPTIST CHURCH**

7300 Greenly Dr., Oakland, Calif. 94605  
Sunday School, 9:45 a.m.; Worship, 11 a.m. & 7 p.m.; Training hour, 6 p.m.; Wed. Bible & prayer, 7:30 p.m.  
Interpreters: Arlo Compher, Shirley Compher  
Pastor: James L. Parker, B. S., M. Div., Th. M.  
Phone (415) 569-3848 or 635-6397

**WEALTHY STREET BAPTIST CHURCH  
FOR THE DEAF**

811 Wealthy Street, S. E., Grand Rapids, Mich.  
Rev. Roger Kent Jackson, pastor  
Sunday: 10:00 & 11:00 a.m.-6:00 p.m.

Wed.: 7:00 p.m. Prayer & Bible Study  
Deaf Missionary Outreaches of our Church:  
Christian Captioned Films for the Deaf  
Christian Literature for the Deaf  
Christian Outreach for the Deaf

**BETHLEHEM BAPTIST CHURCH**

4601 West Ox Road, Fairfax, Va. 22030  
Pastor: B. W. Sanders  
703-631-1112

All services interpreted for the deaf.

**THE FIRST BAPTIST CHURCH**  
217 DIII Ave., Frederick, Maryland  
Robert F. Woodward, pastor  
David M. Denton, interpreter  
9:45 a.m., Sunday School for deaf  
11:00 a.m., Morning worship service  
interpreted for the deaf  
A cordial welcome is extended

Visiting The Sarasota, Fla. Area?  
Welcome to . . .

**SOUTHSIDE BAPTIST CHURCH**  
2035 Magnolia St.  
(Off of the 3200 Block of South Hwy. 41)  
Services Interpreted for the Deaf  
Sundays at 11:00 A.M. & 7:30 P.M.

When in Indiana's capital . . .  
Visit Central Indiana's largest Deaf Department at

**INDIANAPOLIS BAPTIST TEMPLE**  
2635 South East St., Indianapolis, Ind.  
Central Indiana's largest Sunday School, located behind K-Mart on South 31  
Deaf Chapel Hour 10:00 a.m.; Sunday eve 7:30 p.m. services interpreted.  
Dr. Greg Dixon, Pastor  
Church office phone (317) 787-3231 (TTY)

When in St. Augustine, Florida, Welcome To  
**CAVALRY BAPTIST CHURCH**  
110 Masters Drive, St. Augustine, Fla.  
Interpreters for the deaf at the 11:00 a.m.  
worship service  
Rev. Carl Franklin, pastor

**PHILADELPHIA BAPTIST CHURCH  
& DEAF CENTER**  
823 W. Manchester Ave.,  
Los Angeles, Calif. 90044

Sunday Bible study, 9:30 a.m.; worship, 11:00 a.m. Deaf and hearing worshipping together.  
Elder Sam Hooper, Melvin Sanders, teachers:  
Willa G. Boyd, interpreter; William T. Ward, pastor.

When in Washington, D.C., worship at . . .  
**THE BAPTIST CHURCH OF THE DEAF**  
8th & H Streets, N.W., Washington, D.C. 20001  
Sunday School, 9:30 a.m. Worship, 10 a.m.  
Francis C. Higgins, leader, 937-2507

**22ND STREET BAPTIST CHURCH**  
6620 E. 22nd Street, Tucson, Arizona 85710  
Phones 298-2850 and 886-6702  
Pastor: Charles E. Pollard  
Interpreters: Murray and Nancy Machen  
Bible study, 9:30 a.m.; worship services, 11:00 a.m. and 7:00 p.m. All services interpreted for the deaf, including all music.  
Anyone traveling to or through Tucson will find a cordial welcome.

**FIRST BAPTIST CHURCH**  
14200 Golden West St., Westminster,  
Calif. 92683

Sunday morning Bible study, 9:30 worship, 11:00. Sunday night Christian life studies, 6:00; worship service, 7:00.  
Recreation and social calendar on request.  
Pastor, Robert D. Lewis  
Church phone 714-894-3349

Worship and serve with us at  
**FIRST BAPTIST CHURCH**  
510 West Main Avenue  
Knoxville, Tennessee 37902

Sunday: Sunday School 9:30 a.m.; Morning worship 11:00 a.m.; Training Union 6:00 p.m.  
Evening worship 7:00 p.m.  
A Full Church Program for the Deaf

**IMMANUEL BAPTIST CHURCH**  
16th and Hickory, Pine Bluff, Ark.  
"In the heart of Pine Bluff for the hearts of people!"  
You are invited to worship with us at 9:45 in Sunday School and 10:55 in Worship. Join us for lunch on the second Sunday of each month—a special fellowship for the deaf. Evening worship, 7:00; Wednesday services, 7:00.  
Mrs. Leroy Spillyards, Interpreter  
Anton C. Uth, Pastor

When in the Nation's Capital . . .  
Visit the fast growing Deaf Department of  
**FIRST BAPTIST CHURCH OF RIVERDALE**  
Maryland's largest Sunday School, 3 blocks west of Baltimore-Washington Pkwy.  
6200 Riverdale, Riverdale, Md.  
Sunday School 9:45 a.m.; Deaf Chapel Hour, 11:00 a.m. All other services interpreted.  
Dr. R. Herbert Fitzpatrick, Pastor  
Church office phone 277-8850

**COLUMBIA BAPTIST CHURCH**  
103 West Columbia Street  
Fall Church, Virginia 22046

The Deaf Department invites you to attend Sunday School at 9:45 a.m. Worship services at 11:00 a.m. and 7:30 p.m. interpreted for the deaf.

A church that cares for the deaf . . .  
**AIRPORT BAPTIST CHURCH**

2600 Army Post Rd., Des Moines, Iowa 5031  
Services: Sunday School, 9:45; Morning Worship, 11:00; Evening Service, 7:00.

**TABERNACLE BAPTIST CHURCH**  
Derry Rd., Rte. 102, Hudson, N. H. 03051

Pastor: Arlo Elam  
Interpreters: Frank and Carol Robertson  
603-883-4850 TTY or voice

All services interpreted for deaf. Sunday: Bible Study at 9:45 a.m.; worship at 11:00 a.m. and 6:00 p.m. Wednesday: Evening service 7:00 p.m.

## Catholic

### Roman Catholic

**IMMACULATE CONCEPTION PARISH**  
177 S. York Rd., Elmhurst, Ill. 60126  
Contact: Deacon Jim Monahan,  
TTY 815-727-6411

All welcome to signed Mass Service at 9:00 a.m., 2nd and 4th Sundays, September through June.

**NEW ORLEANS CATHOLIC DEAF CENTER**  
721 St. Ferdinand St., New Orleans, La. 70117  
(504) 943-5511 24-Hour Answering Service

Office: Monday through Friday, 8:30 to 4:30  
Movie: Friday 7:30 to midnight (Hall)  
Mass Saturday, 7 p.m., at St. Gerard Parish for the Hearing Impaired, followed by social.  
Socials: Saturday, 8 p.m. to midnight (Hall)  
Hall: 2824 Dauphine Street, Phone (504) 943-7888.  
24-Hour Educational Service (504) 945-4121  
24-Hour TTY News Service (504) 945-7020  
Rev. Gerard J. Howell, Pastor/Director

**INTERNATIONAL CATHOLIC DEAF  
ASSOCIATION, CANADIAN SECTION**  
National Pastoral Centre, Holy Name Church  
71 Gough Ave., Toronto, Ontario,  
M4K 3N9 Canada  
Moderator, Rev. B. Dwyer  
Mass each Sunday, 1:00 p.m.; religious instruction each Saturday, 1:30 p.m.

**ST. JOHN'S DEAF CENTER**  
8245 Fisher, Warren, Mich. 48089  
TTY (313) 758-0710  
Moderators: Rev. Gary Bueche  
Sister Dolores Beere, MSHS  
Mass every Sunday at noon  
**ARCHDIOCESE OF LOS ANGELES**  
Services for the deaf and hard of hearing.  
Office: 923 S. Grafton St., Los Angeles, Ca.  
90015  
(213) 388-8101, Ext. 236, TTY 234  
9:00 a.m. to 4:30 P.M.  
Rev. Brian Doran, Director  
Rev. George Horan, Associate Director

## Church of Christ

**ROCKVILLE CHURCH OF CHRIST**  
1450 W. Montgomery Ave., Rockville,  
Md. 20850  
Sunday Class, 10:00 a.m.; Worship Services,  
11:00 a.m., 6:00 p.m.  
Minister: Don Browning  
Interpreter: Don Garner

**HUBER HEIGHTS CHURCH OF CHRIST**  
4925 Fishburg Rd., Dayton, Ohio 45424  
Signed Bible Classes and Worship Services  
Bible Classes-Sunday 9:30 a.m.; Wednesday 7:30 p.m.; Worship Services-Sunday 10:30 a.m. and 6:00 p.m.

**FAITH CHURCH**  
A United Church of Christ  
23W371 Armitage Ave., Glen Ellyn, Ill. 60137  
Service at 10:30 each Sunday  
Minister: Rev. Gerald W. Rees

**ECHO MEADOWS CHURCH OF CHRIST**  
2905 Starr Ave., Oregon, Ohio 43616

Adjacent to Toledo on Eastside. Get off I-280 at Starr Avenue exit—approx. 2 mi. straight east.

Bellamy H. Perkins, Deaf Minister  
Three Hearing Interpreters  
Funerals, weddings, counseling, Minister available for services in your town. Deaf chapel separate from hearing. Minister available to help you.

Visitors warmly welcome.

In Los Angeles area, worship at . . .

**MAYWOOD CHURCH OF CHRIST**  
5950 Heliotrope Circle  
Maywood, California 90270

Sunday class 9:30 a.m., Worship service 10:30 a.m., 6 p.m. Wednesday Bible study 7 p.m.  
Bob Anderson, Minister (213) 583-5328  
Restoring Undenominational Christianity Worship, 11:00; Evening Service, 7:00.

When in Idaho, visit . . .

**TWIN FALLS CHURCH OF CHRIST**  
2002 Filer Avenue East, Twin Falls, Idaho  
Bible Study, 10:00 a.m.; Worship, 10:55 & 6 p.m.  
Preacher: David Folke  
Interpreters: Jim and Sheila Palmer

## Episcopal

### St. AGNES' MISSION FOR THE DEAF

Each Sunday, 12 noon, at  
St. Philip's Episcopal Church  
Dennison Ave. & West 33rd St.,  
Cleveland, Ohio  
Vicar: The Rev. Jay L. Croft  
482 Orlando Ave., Akron, Ohio 44320  
TTY 216-0864-2865

### THE EPISCOPAL CONFERENCE OF THE DEAF IN THE UNITED STATES

Welcomes you to worship with us at any of our 75 churches across the nation.

For information or location of the church nearest you, consult your telephone directory or write to:

Robert Cunningham  
Executive Secretary  
556 Zinnia Lane  
Birmingham, Alabama 35215

### ST. MARK'S EPISCOPAL CHURCH FOR THE DEAF

St. Stephens Road and Craft Highway,  
Toulminville, Mobile, Ala.  
Rev. Silas J. Hirte

When in Denver, welcome to

**ALL SOULS MISSION FOR THE DEAF—  
ST. MARK'S EPISCOPAL**  
1160 Lincoln St., Denver, Colorado  
Tel. 534-8678

Open every Sunday at 10 a.m.  
All Souls Guild meetings second Friday night, 7:30 p.m.  
All Souls Guild socials fourth Friday night, 7:30 p.m.  
Rev. Edward Gray

The oldest church for the deaf  
in the United States

### ST. ANN'S CHURCH FOR THE DEAF

Episcopal  
426 West End Ave., near 80th St.  
Services 11:30 a.m. every Sunday  
The Rev. Columba Gilliss, OSH  
Mail Address: 251 W. 80th St.  
New York, N. Y. 10024

### ALL SOULS' CHURCH FOR THE DEAF

Philadelphia, Pa.

The Rev. Roger Pickering, Vicar

When in historic Philadelphia, a warm welcome to worship with us! Services every Sunday, 1:30 p.m. St. Stephen's Church, 10th below Market, in Center City, Philadelphia.

When in Rochester, N. Y., welcome to

**EPHPHATHA EPISCOPAL CHURCH  
OF THE DEAF**  
St. Thomas Episcopal Church  
Corner Highland Ave. and Winton Rd.  
Rochester, N. Y. 14609

Services 10 a.m. every Sunday  
Contact: The Rev. Alvin Burnworth  
Voice or TTY 315-247-1436

OCTOBER 1977

## Lutheran

### OUR SAVIOR LUTHERAN CHURCH OF THE DEAF

Meeting in the Gloria Dei Chapel of the Lutheran School for the Deaf  
6861 E. Nevada, Detroit, Mich. 48234  
Worship at 10:30 every Sunday  
(9:00 a.m., June, July, August)  
Rev. Clark R. Bailey, Pastor  
Phone (313) 751-5823

When in Minneapolis, welcome to . . .  
**BREAD OF LIFE LUTHERAN CHURCH  
FOR THE DEAF**  
2901 38th Avenue South  
Minneapolis, Minnesota 55406

Services 11:00 a.m. every Sunday  
(10:00 a.m. during June, July and August)  
The Rev. Lawrence T. Bunde, pastor

We are happy to greet you at  
**EMMANUEL LUTHERAN CHURCH**  
2822 E. Floradora, Fresno, Calif. 93703  
S. S. Class for Deaf Children, 9:15 a.m.;  
Every Sunday: Bible Class, 9:15 a.m.; Worship  
Service, 10:30 a.m. (Interpreted).  
Stanley Quebe, pastor; Clarence Eisberg, as-  
sociate pastor, phone 209-485-5780.

Need help? Want to hear good news? Visit  
**ST. MARK LUTHERAN CHURCH  
OF THE DEAF**  
421 W. 145 St., N. Y., N. Y. 10031  
Sun. worship 2 p.m.—June-Aug. 1 p.m.  
Bible Class and Sunday School 3:30 p.m.  
Rev. Kenneth Schnepp, Jr., pastor  
Home Phone (914) 375-0599

Visiting New York "Fun" City?  
**ST. MATTHEW LUTHERAN CHURCH  
OF THE DEAF**  
41-61 75th St., Elmhurst (Queens), N.Y. 11373  
11:00 a.m. Sunday Worship (10:00 a.m.  
June-July-August)  
Rev. Frederick Anson, Pastor  
212-835-8141 or 516-248-2357 Voice or TTY  
1 block from IND-74th St./Roosevelt Ave.  
and IRT-74th St. Subways

In Indianapolis it's . . .

**PEACE LUTHERAN CHURCH FOR THE DEAF**  
4201 North College Avenue  
Indianapolis, Indiana 46205

Worship with Us every Sunday at 10:30 A.M.  
Total Communication Services.  
Pastor Marlow J. Olson  
TTY & Voice (317)283-2623

Welcome to . . .  
**HOPE LUTHERAN CHURCH OF THE DEAF**  
4710 S.E. Oak, Portland, Or. 97215  
Worship every Sunday at 9:30 a.m.  
One block north of Stark on 47th  
503-256-9598, Voice or TTY  
Rev. Shirrel Petzoldt, Pastor

Welcome to . . .

**PILGRIM LUTHERAN CHURCH  
OF THE DEAF**  
3801 Gillham Road, Kansas City, Mo. 64114  
Worship every Sunday, 11:00 a.m.  
Walter Uhlig, pastor, Phone 561-9030

You are welcome to worship at . . .  
**HOLY CROSS LUTHERAN CHURCH  
FOR THE DEAF**  
101 N. Beaumont, St. Louis, Mo. 63103

Just west of Rodeway Inn, Jefferson Ave.  
Worship every Sunday, 10:30 a.m.  
TTY (314) 725-8349  
Rev. Martin A. Hewitt, pastor

**PRINCE OF PEACE LUTHERAN CHURCH  
FOR THE DEAF**  
205 N. Otis, St. Paul, Minn.  
Services every Sunday at 11:00 a.m.  
Summer services every Sunday at 10:00 a.m.  
Rev. Wm. Lange, pastor  
TTY 644-2365, 644-9804  
Home 724-4097

### ROGATE LUTHERAN CHURCH OF THE DEAF

2447 East Bay Drive, Clearwater, Florida  
(Between Belcher and Highway 19)  
A church of the deaf, by the deaf, for the  
deaf. Our services are conducted in sign language  
by the pastors. Services 1st Sunday, 2:00  
p.m.; 3rd Sunday, 7:00 p.m. TTY and Voice  
531-2761.  
Rev. Frank Wagenknecht, pastor; Rev. Gary  
Bomberger, associate

### DEAF ZION LUTHERAN CHURCH

15000 N.W. 27th Ave., Miami, Florida 33504  
Phones (with TTY): Ch. 688-0312 or 651-6720  
or 621-8950

Every Sunday:  
Bible Class 10:00 A.M.  
Worship Service 11:00 A.M.  
Ervin R. Oermann, pastor  
Paul G. Consoer, lay minister

In North New Jersey meet friends at  
**ST. MATTHEW'S LUTHERAN  
CHURCH FOR THE DEAF**  
510 Parker St. at Ballantine Pkwy.  
Newark, N. J. 07104  
(Bus No. 27 to B. Pkwy., 3 bl. West)  
Sundays, 10 a.m.; Thursdays, 8 p.m.  
Rev. C. Roland "G" Gerhold, pastor  
Need help? Phone (201) 485-2260

### ST. PAUL'S MISSION FOR THE DEAF OF GREATER HARTFORD

679 Farmington Ave., West Hartford, Conn.  
Services every Sunday at 7:30 p.m.; Fel-  
lowship Guild, 4th Thursday at 7:00 p.m.  
**ST. GEORGE'S MISSION FOR THE DEAF**  
74 Federal St., New London, Conn.  
Services: 2nd, 3rd, and 4th Sundays at  
10:00 a.m.; Fellowship Guild, 1st  
Saturday at 7:30 p.m.  
**ASCENSION MISSION FOR THE DEAF**  
1882 Post Rd., Darien, Conn.  
Services: 1st, 2nd, and 3rd Sunday at  
2:00 p.m.; Fellowship Guild, 4th  
Saturday at 7:30 p.m.  
The Rev. Ray Andersen, Vicar  
Episcopal Missions for the Deaf of Conn.  
23 Thomson Rd., West Hartford, Ct. 06107  
TTY (and voice) (203) 561-1144

## United Methodist

### CAMERON UNITED METHODIST CHURCH OF THE DEAF

1413 Sycamore, Cincinnati, Ohio 45210  
Sunday Worship 11:00; Sunday Study 12:00  
Rev. Tom Williams, minister  
A place of worship and a place of service.  
All are welcome.

**FOREST PARK UNITED METHODIST CHURCH**  
2100 Kentucky Ave., Fort Wayne, Ind. 46805  
Sunday School, 9:30 a.m.; church services,  
11:00 a.m.  
Total Communication Used  
Grace Nunery, Coordinator for Deaf Ministry  
Rev. C. Albert Nunery, Senior Pastor

When in Metropolitan Washington, D.C.,  
worship at

### WASHINGTON UNITED METHODIST CHURCH FOR THE DEAF

7001 New Hampshire Ave., Takoma Park, Md.  
Worship Service in the Fireside Room  
at 10:30 a.m.  
Sunday School for hearing children  
Captioned Movies every first Sunday  
at 11:45 a.m.  
Rev. LeRoy Schauer, pastor

### CHICAGO UNITED METHODIST CHURCH OF THE DEAF

Services in Dixon Chapel  
77 West Washington St., Chicago, Ill. 60602  
John M. Tubergen, leader  
P. O. Box 683, Elmhurst, Ill. 60126

## Other Denominations

**IMMANUEL CHURCH FOR THE DEAF**  
657 West 18th St., Los Angeles, Calif. 90015  
Sunday school, 9:45 a.m.; Sunday morning  
worship, 11:00 a.m.; Bible Study, Tuesday,  
7:30 p.m.

When in the Pacific paradise, visit  
**HAWAII CHURCH FOR THE DEAF**  
3144 Kaunaaoa Street, Honolulu, Hawaii 96815  
Sunday School 9:15 a.m.; Worship 10:30 a.m.  
Wed. Bible Study and Fri. Fellowship 7:00 p.m.  
Children's weekday religious education classes  
Rev. David Schiewek, pastor  
For information call 732-0120

When in Atlanta, Ga., welcome to

### CRUSSELLE-FREEMAN CHURCH OF THE DEAF

(Non-Denominational)

1304 Allene Avenue, S.W., Atlanta, Ga. 30310  
Sunday School 9:45 a.m.—Worship 11:00 a.m.  
and 7:00 p.m.  
Wednesday Bible study and prayer 7:00 p.m.  
Rev. Wilber C. Huckeba, pastor  
Free Captioned Movie, 7:00, third Friday

### DEAF MISSIONARY CHURCH

3520 John Street (Between Texas and  
Norrella Ave.) Norfolk, Va. 23513

Pastor, John W. Stallings, Jr.  
Sunday School, 9:30 a.m.  
Worship Service, 10:30 a.m.  
WYAH-TV (each Sunday, 2:00 to 2:30 p.m.)  
THE DEAF HEAR (Nationwide)  
Bible Study and Prayer—Wednesday 7:30 p.m.

### CHRIST'S CHURCH OF THE DEAF

(Non-Denominational)

Meets in First Christian Church building  
each Sunday.  
Scott and Mynster Streets  
Council Bluffs, Iowa  
Bible School, 9:30 a.m.; Worship, 10:30 a.m.  
Duane King, Minister  
Mailing address: R. R. 2, Council Bluffs,  
Iowa 51501

### RELIGIOUS EDUCATION OFFICE

430 N. Center St., Joliet, Ill. 60435  
Contact: Deacon Jim Monahan,  
TTY 815-727-6411

All in Joliet area welcome to signed Mass  
Service at 10:45 a.m., 3rd Sunday, September  
through June.

When in Allentown, Pa., welcome to  
**LEHIGH VALLEY CHURCH FOR THE DEAF**  
121 South 8th St., Allentown, Pa. 18101

Services held every fourth Sunday of the  
month except July and August at 3:00 p.m.  
An Interdenominational Deaf Church  
Mrs. Grace A. Boyer, Director of Public  
Relations

### METROPOLITAN COMMUNITY CHURCH OF LOS ANGELES

1050 S. Hill St., Los Angeles, Calif. 90015  
Sunday worship services,  
11:00 a.m. and 7:30 p.m., signed.

### Interdenominational SALEM DEAF FELLOWSHIP

Meets in THE CHAPEL rented from the First  
Free Methodist Church, 4455 Silverton Road  
(enter off 45th).

Salem, Oregon 97303

Pastor William M. Erickson, Director  
Voice/MCM (503) 581-1874

Sunday School 9:45 a.m.; worship 11:00 a.m.  
We are a cooperative ministry for the deaf  
by the churches of Salem. We welcome you  
to study, worship and fellowship with us.

### AMERICAN MISSIONS TO THE DEAF, INC.

Rev. C. Ray Roush, Chairman  
P. O. Box 424, State Line, Pa. 17263  
TTY 717-597-8800

World's only independent, fundamental Deaf  
Mission Board—for and by the deaf. Deaf  
Evangelists for your church. Foreign mis-  
sionaries to the deaf. Gospel magazine,  
"Hearing Hearts." Overhead transparencies  
for loan. Tracts and Bible Studies for the  
deaf. Write for more information.

### METROPOLITAN COMMUNITY CHURCH OF NEW YORK

201 W. 13th St. (at 7th Ave.)

New York, N.Y. 10001

212-242-1212

Sunday worship services at  
Dane Methodist Church, 13th and  
Seventh Ave., 7:00 p.m. signed.  
Everyone is, naturally, welcome.

\* EAST-211-15N-A JAN78 GAM  
M&M GILBERT C EASTMAN  
1557 CROFTON PARKWAY  
CROFTON MD 21113

# CLUB DIRECTORY

**AKRON CLUB OF THE DEAF**  
1467 East Market St., Akron, Ohio 44305  
"A friendly place to congregate"  
Open Tues. & Thurs., 6 p.m.-11:30 p.m.; Fri., 6 p.m.-11:30 p.m.; Sat., 6 p.m.-1:30 a.m.; Sun., 6 p.m.-11:30 p.m.

in Atlanta, it's the  
**GATEWAY TO THE SOUTH**  
**ATLANTA CLUB OF THE DEAF, INC.**  
760 Edgewood Ave., N.E.  
Atlanta, Georgia 30307  
Open Every Friday and Saturday Night

**CHICAGO CLUB OF THE DEAF**  
Room 204-206  
4747 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill., 60641  
Open Friday and Saturday evenings

The Showplace of the Southwest . . .  
**DALLAS ASSOCIATION  
OF THE DEAF, INC.**  
4215 Maple Ave., Dallas, Texas 75219  
Open Wed., Fri., Sat. eves  
TTY 214-522-0380

When in Denver, stop by . . .  
**SILENT ATHLETIC CLUB OF DENVER**  
1545 Julian St., Denver, Colo. 80204  
Open Saturday evenings

**DETROIT ASSOC. OF THE DEAF, INC.**  
1240 Third Blvd., Detroit, Mich. 48226  
Come to visit our new club when you are  
in Detroit. Open Friday evening,  
Saturday and Sunday

**THE TAMPA SILENT CLUB**  
(Odd Fellows Temple)  
6220 Nebraska Ave., Tampa, Fla. 33604  
TTY 813-244-2241  
Open every 4th Saturday night.

**GREATER INDIANAPOLIS DEAF CLUB**  
1917 E. 46th St. Indianapolis, Ind. 46205  
Open Wednesday, Friday and Saturday  
evenings  
Eugene Schick, president

In Hawaii, it's Aloha (welcome) from . . .  
**HAWAII CLUB FOR THE DEAF**  
American Legion Auxiliary Hall  
612 McCully Street, Honolulu, Hawaii 96814  
2nd Saturday of each month, 7:30 p.m.  
Address all mail to:  
Mrs. Norma L. Williams, secretary  
727 Palani Avenue, Apt. No. 6  
Honolulu, Hawaii 96816

When in Houston, you are welcome  
to the  
**HOUSTON ASSOCIATION OF THE  
DEAF, INC.**  
606 Boundary St., Houston, Texas 77009  
Open Friday and Saturday evenings

**LEHIGH ASSOCIATION OF THE DEAF**  
121 S. 8th St., Allentown, Pa. 18101  
Open Friday and Saturday evenings  
TTY 215-432-7133  
Nelson C. Boyer, secretary

When in New Hampshire, come to the . . .  
**MANCHESTER DEAF CLUB, INC.**  
126 Lowell St., Manchester, N.H.  
Open every second and fourth Saturday of  
each month with free Captioned Movies

**METROPOLITAN WASHINGTON  
ASSOCIATION OF THE DEAF**  
3210-A Rhode Island  
Mt. Rainier, Md. 20822  
Open Friday, Saturday and  
Sunday evenings.  
When in the Nation's Capital,  
come and see us.

When in Orlando, please come to the . . .  
**ORLANDO CLUB OF THE DEAF**  
Loch Haven Park Neighborhood Center  
610 North Lake Formosa Drive  
Orlando, Florida 32803  
Social and captioned movies on 3rd Saturday  
night of each month.

**PUGET SOUND ASSOCIATION  
OF THE DEAF**  
(Seattle in 1974—NAD)  
The Greatest and Oldest Club of the Deaf  
in the Pacific Northwest.  
Everyone Heartily Welcome.  
Open Saturdays.  
8501 Wallingford Ave., North  
Seattle, Washington 98103  
TTY Phone 206-525-3679

**SAN FRANCISCO CLUB FOR THE  
DEAF, INC.**  
530 Valencia Street  
San Francisco, California 94110  
Open Friday and Saturday nights.  
Sometimes Sunday.

Business meeting on 2nd Friday of month.

**ST. PETERSBURG ASSOCIATION  
OF THE DEAF, INC.**  
4255 56th Ave. North, St. Petersburg, Fla.  
Socials every 1st and 3rd Saturday evenings  
Leon A. Carter, Secretary  
620 Hillcrest Mobile Home Park, Clearwater,  
Florida 33515

**THE TAMPA CLUB OF THE DEAF**  
(Windhorst A. W. Lodge No. 185, F&AM)  
5011 Nebraska Ave., Tampa, Florida 33603  
TTY 813-244-2241 (Mrs. Seymour)  
Open every 2nd Friday night.

**LADIES SUNSHINE CIRCLE OF THE DEAF**  
(Since 1914)  
Meets at Los Angeles Club of the Deaf, Inc.  
3218 1/2 Main St., Los Angeles, Calif. 90007  
Second Thursday of each month, 10:00 a.m.  
Augusta Lorenz, corresponding secretary

**THE CHARLES THOMPSON  
MEMORIAL HALL**  
1824 Marshall Ave., St. Paul, Minn. 55104  
The nation's finest social club for the deaf  
Established 1916

When in York, Pa., welcome to  
**THE YORK ASSOCIATION OF  
THE DEAF, INC.**  
208 N. George St. York, Pa. 17401  
Open Wed., Fri., Sat. evenings  
Socials on 2nd and 4th Saturdays  
of month.  
Business meeting on 2nd Friday of month  
Samuel D. Shultz, Secretary

**UNION LEAGUE OF THE DEAF, INC.**  
2109-15 Broadway  
New York, N.Y. 10023  
Open noon to midnight  
Thurs., Fri., Sat., Sun., holidays  
Walter M. Chulman, president  
Irving Alpert, vice president  
Max J. Cohen, secretary  
Milton Cohen, treasurer

**"OUR WAY"**  
To strengthen Jewish education and  
observance amongst the Jewish deaf  
National Conference of Synagogue Youth  
116 E. 27th St., New York, N.Y. 10016

**MIAMI ASSOCIATION OF THE DEAF**  
15000 N. Miami Ave., North Miami, Florida  
Open first and third Saturday of  
every month  
Secretary: Eleanor Struble

## National Congress of Jewish Deaf

Gerald Burstein, President  
6131 Claridge Drive  
Riverside, Calif. 92506  
Kenneth Rothschild, Secy.-Treas.  
P. O. Box 24  
Sloatsburg, N.Y. 10974  
Alexander Fleischman, Executive Director  
9102 Edmonston Court  
Greenbelt, Maryland 20770  
1978 NCJD CONVENTION  
Beverly Hills, Calif., August 1-5

## DEAF AMERICAN Advertising Rates

(Per Insertion)

	1 insertion	6 insertions	11 insertions
Full page	\$150.00	\$135.00	\$120.00
Half page	86.25	77.62	69.00
One-third page	60.00	54.00	48.00
Column inch	6.25	5.63	5.00

**Discounts:** Cooperating Member (state) associations of the NAD, 30%; affiliated organizations, 20%; advertising agencies, 15%.

The DEAF AMERICAN is printed by the offset process. Advertisements having illustrations should be "camera ready."